



TR50

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Отказ от ответственности

В случае возникновения одного из нижеперечисленных условий компания Соллерс снимает с себя ответственность за надежность, безопасность автомобилей, а также выполнение гарантийных обязательств:

1. Идентификационная табличка транспортного средства и сертификат транспортного средства или шасси не соответствуют реальному автомобилю или были изменены.
2. Невыполнение требований и рекомендаций настоящего «Руководства по эксплуатации».
3. Невыполнение планового технического обслуживания в авторизованных дилерских центрах Соллерс.
4. Использование не рекомендованных компанией Соллерс марок топлива, масел и других эксплуатационных жидкостей и материалов.
5. Проведение ремонта не в авторизованных дилерских центрах Соллерс с использованием неоригинальных или не одобренных компанией Соллерс запасных частей.
6. Внесение изменений в конструкцию или комплектацию автомобиля без согласования с компанией Соллерс.
7. Автомобиль продолжал эксплуатироваться при наличии неисправности, которая не была вовремя устранена, что привело к дополнительным повреждениям или ухудшению его состояния. Владелец обязан прекратить дальнейшую эксплуатацию автомобиля, обеспечить его хранение в условиях, предотвращающих ухудшение его состояния, и обратиться в ближайший авторизованный дилерский центр Соллерс.
8. В случае возникновения дорожно-транспортного происшествия не была обеспечена сохранность места происшествия, не была передана информация в местные службы организации дорожного движения, страховую компанию и другие заинтересованные ведомства.
9. Масса эксплуатируемого автомобиля превышала установленную технически допустимую максимальную массу.

10. Повреждение автомобиля в результате ДТП, неосторожности, пренебрежительного обращения с автомобилем, механических воздействий, если они не связаны с дефектами производства.
11. Повреждение автомобиля, вызванное форс-мажорными факторами, такими как наводнение, молния, шторм, град и т.п. вследствие воздействия природной среды.
12. Возникновение посторонних шумов/вибрации, которые не влияют на характеристики и работоспособность автомобиля и не могут быть расценены как признаки, указывающие на наличие неисправности. Естественный износ и старение любых деталей, в том числе ходовой части, трансмиссии, обивок и деталей отделки, зависящие от интенсивности и условий эксплуатации автомобиля. Естественное старение покрытия деталей в результате воздействия окружающей среды и нормального использования.
13. На автомобиль истек срок гарантии.
14. Осуществлялась эксплуатация автомобиля неквалифицированными водителями.
15. Автомобиль используется не по назначению.
16. Вождение автомобиля осуществлялось на высокой скорости, не совместимой с состоянием дорог.
17. Нарушена заводская пломбировка.
18. Запрет перевозки детей. Ремни безопасности автомобиля сконструированы для использования их взрослыми людьми. Не допускается перевозить детей на сиденьях автомобиля или на коленях, в любом из указанных положений ребенок находится в опасности.

Оглавление

Идентификация транспортного средства	9
Использование и регулировка двигателей, соответствующих экологическим нормам	10
Ежедневный осмотр	11
Обкатка нового автомобиля.....	12
Рекомендации по эксплуатации и вождению автомобиля	13
Меры предосторожности.....	16
Устройство вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС	22
Оборудование кабины.....	26
<i>Расположение приборов и механизмов управления.....</i>	<i>26</i>
<i>Ключ</i>	<i>27</i>
<i>Дверь автомобиля</i>	<i>27</i>
<i>Центральный замок.....</i>	<i>28</i>
<i>Сиденье</i>	<i>28</i>
<i>Ремень безопасности.....</i>	<i>30</i>
Приборная панель	31
<i>Указатель температуры охлаждающей жидкости.....</i>	<i>32</i>
<i>Указатель уровня топлива</i>	<i>32</i>
<i>Спидометр и счетчик пробега</i>	<i>32</i>
<i>Тахометр</i>	<i>33</i>
<i>Манометр</i>	<i>33</i>
<i>Указатель уровня реагента системы нейтрализации (мочевины).....</i>	<i>33</i>
<i>Текущие значения давления масла и напряжения.....</i>	<i>34</i>
<i>Запрос информации о неисправности.....</i>	<i>34</i>

Индикаторы и сигнальные лампы	35
Блок выключателей	44
<i>Выключатель аварийной сигнализации</i>	45
<i>Выключатель противотуманных фар</i>	45
<i>Выключатель ESC</i>	45
<i>Выключатель обогрева зеркал заднего вида</i>	45
<i>Регулятор корректора передних фар</i>	45
<i>Ручной выключатель общего питания (установлен на аккумуляторном отсеке)</i>	45
Подрулевые переключатели	46
<i>Выключатель зажигания</i>	46
<i>Переключатель световой сигнализации</i>	47
<i>Переключатель света</i>	47
<i>Указатель поворота</i>	48
<i>Переключатель фар и выключатель дальнего света</i>	48
<i>Переключатель стеклоочистителей и омывателя</i>	48
<i>Выключатель звукового сигнала</i>	49
<i>Переключатель управления стеклоподъемниками</i>	49
Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха	50
Прочее оборудование кабины	53
MP5-система для интеграции смартфона в автомобиль	55
Мобильная интеграция	58
Подъем кабины	63
Регулировка рулевого колеса	64
Органы управления	65
<i>Рычаг переключения передач</i>	65
<i>Кран управления стояночной тормозной системой</i>	65

Проверка осушителя	66
Аварийное растормаживание энергоаккумуляторов	66
Многофункциональные переключатели рулевого колеса	67
Использование круиз-контроля	68
Запуск и управление.....	69
<i>Запуск двигателя</i>	69
<i>Запуск двигателя при поднятой кабине</i>	70
Сцепление.....	71
Переключение передач.....	72
Использование тормозов	73
<i>Антиблокировочная система тормозов (ABS)</i>	73
Парковка автомобиля.....	74
Движение на спусках	74
Техническое обслуживание	75
Обслуживание системы охлаждения	75
Обслуживание воздушного фильтра	77
Моторное масло.....	79
Масляный фильтр.....	81
Фильтр грубой очистки топлива	82
Фильтр-водоотделитель	83
Обслуживание топливной системы.....	84
Удаление воздуха из системы питания.....	84
Слив топлива из топливного бака	85
Масло-газовый сепаратор.....	85

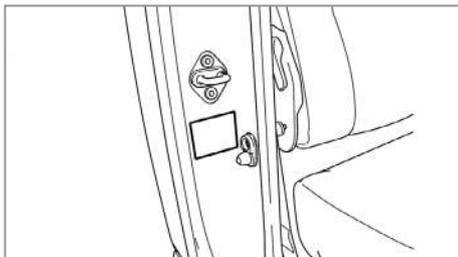
Обслуживание бака реагента системы нейтрализации (мочевины)	86
Проверка уровня жидкости гидропривода сцепления	87
Проверка износа ведомого диска сцепления	88
Проверка уровня масла ведущего моста	88
Проверка и замена масла в коробке передач	89
Обслуживание и регулировка тормозов	90
Проверка хода тормозной педали	91
Обслуживание ресивера и проверка осушителя	92
Регулировка схождения передних колес	92
Проверка и замена жидкости в системе гидроусилителя руля	93
Суммарный люфт рулевого управления	94
Проверка и обслуживание аккумуляторной батареи	95
Плавкий предохранитель	95
Расположение внешних световых приборов	96
Регулировка освещения	97
Запуск от внешнего источника питания	98
Снятие и установка запасного колеса	99

Накачивание шин	99
Замена колеса	100
Колеса и шины	101
Проверка давления в шинах и состояния протектора	104
Регулярное техническое обслуживание	105
Технические данные	106
<i>Двигатель</i>	106
<i>Лампы</i>	107
<i>Заправочные объёмы</i>	108
Эксплуатационные материалы	108
<i>Масло для двигателя</i>	108
<i>Масло для трансмиссии</i>	108
<i>Масло для заднего моста</i>	108
<i>Смазка</i>	108
<i>Жидкость гидропривода сцепления</i>	109
<i>Жидкость гидроусилителя</i>	109
<i>Охлаждающая жидкость для двигателя</i>	109
<i>Реагент системы нейтрализации (мочевины) (SCR)</i>	109
<i>Стеклоомывающая жидкость</i>	109

Идентификация транспортного средства

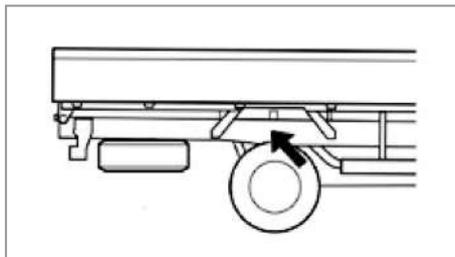
Расположение идентификационной таблички автомобиля

Идентификационная табличка автомобиля размещена на внутренней стороне правой двери кабины.



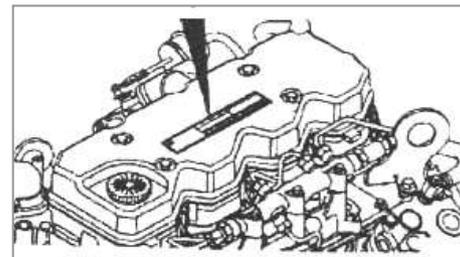
Расположение VIN

VIN — это идентификационный номер автомобиля, нанесенный на внешней стороне правой продольной балки рамы над правым задним колесом.



Расположение идентификационной таблички двигателя

Идентификационная табличка двигателя содержит уникальный номер двигателя автомобиля.



В соответствии с серийным номером двигателя компания Соллерс предоставляет возможность поиска каталожных номеров деталей и другую информацию, необходимую для заказа запасных частей и проведения ремонта.

Обратите внимание

Использование и регулировка двигателей, соответствующих экологическим нормам

1. Компания Соллерс автоматически откажется от условий гарантии, если пломбы на двигателе будут сняты без согласования или повреждены.
2. Перед отправкой с завода двигателя были тщательно отрегулированы в соответствии с требованиями национальных правил защиты окружающей среды. Пользователям не разрешается вносить несанкционированные изменения или настройки. Двигатель можно отрегулировать только в авторизованных дилерских центрах Соллерс. Если модификации или регулировки производятся частным образом или на неавторизованной сервисной станции, компания Соллерс рассмотрит это как автоматический отказ от гарантийных условий.
3. Используйте только оригинальные и рекомендованные компанией Соллерс расходные материалы для проведения технического обслуживания.
4. Проверьте и отрегулируйте зазоры впускных и выпускных клапанов.
5. Строго соблюдайте следующие правила во время использования и обслуживания:
 - а. Выполняйте регулярное техническое обслуживание и замену фильтров;
 - б. Не допускается принудительное увеличение оборотов двигателя для прогрева после его запуска.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ РЕЗКИЙ ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ ПОСЛЕ РАБОТЫ ПОД НАГРУЗКОЙ.

Перед остановом двигателя после работы под нагрузкой, во избежание перегрева подшипников турбокомпрессора и закоксовывания узла уплотнения ротора, обязательно необходимо дать проработать двигателю от 3 до 5 минут в режиме холостого хода.

Для моделей, оснащенных системой впрыска реагента (мочевина), обязательно подождите 30 секунд после остановки двигателя, прежде чем выключать ручной выключатель общего питания. Источник питания позволяет системе вовремя автоматически продувать оставшуюся в системе мочевину, чтобы предотвратить кристаллизацию и засорение системы.

Ежедневный осмотр

Пожалуйста, внимательно проверяйте состояние вашего автомобиля перед каждой поездкой.

1. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.
2. Проверьте уровень моторного масла.
3. Проверьте уровень жидкости гидроусилителя рулевого управления.
4. Проверьте уровень топлива в баке.
5. Проверьте затяжку гаек колёс, давление в шинах и состояние протектора.
6. Проверьте отсутствие утечек масла (топлива, моторного масла), утечек охлаждающей жидкости (отсутствует или неплотно закрыта герметичная крышка расширительного бачка, состояние шлангов и патрубков), а также утечек воздуха в пневмосистеме.
7. Проверьте и очистите стекла и зеркала заднего вида.
8. Проверьте уровень жидкости гидропривода сцепления.
9. Проверьте звуковой сигнал.
10. Проверьте внешние световые приборы.
11. Проверьте рулевое колесо, рычаг переключения передач и состояние тормозов.
12. Проверьте свободный ход педали сцепления.
13. Проверьте свободный ход педали тормоза.
14. Проверьте вентилятор охлаждения и приводной ремень.
15. Проверьте правильность и надежность подключения клемм аккумуляторных батарей, а также уровень заряда АКБ.
16. Проверьте наличие неисправностей в системах автомобиля по стрелочным указателям, контрольным лампам и сообщениям в комбинации приборов.
17. Убедитесь в отсутствии посторонних шумов при работе двигателя.

Внимание:



1. Слейте воду из топливного фильтра и фильтра грубой очистки топлива:
 - а. Сливайте воду раз в неделю или при включении индикатора наличия воды в топливе (применимо к моделям автомобилей с функцией индикатора наличия воды в топливе);
 - б. При каждой заправке топлива рекомендуется сливать воду из фильтра грубой очистки топлива в конце рабочего дня.
2. Проверьте наличие конденсата в ресивере тормозной системы (еженедельная проверка, в зимнее время и в холодных регионах проверку производить ежедневно, в конце рабочего дня).

Обкатка нового автомобиля

Продолжительность обкатки составляет 4 000 км. В период обкатки необходимо соблюдать следующие указания:

1. В течение первых 250 км обкатки движение с грузом не допускается. Категорически запрещается превышать частоту вращения двигателя 2 000 об/мин.
2. В течение следующих 800 км обкатки не допускается превышать свыше 50% номинальной нагрузки, а в оставшийся период обкатки нагрузка не должна превышать 75% номинального значения.
3. Весь период обкатки следует ездить дорогам с твердым покрытием. Избегайте движения по тяжелым дорогам (грязь, песок, крутые подъёмы и т.п.), движения автомобиля на максимальной скорости, с максимальными оборотами коленчатого вала двигателя. Своевременно переключайте передачи. Не включайте пониженные передачи с целью торможения автомобиля.
4. Перед началом движения необходимо прогреть двигатель до температуры охлаждающей жидкости не менее 40°C. В начале движения двигатель нагружать плавно без резких нажатий на педаль управления подачей топлива. Начинать работу двигателя с полной нагрузкой рекомендуется при достижении температуры охлаждающей жидкости не ниже 70 °С.
5. Категорически запрещается длительная работа двигателя на холостом ходу, продолжительность работы на холостом ходу не должна превышать 5 минут (за исключением условий эксплуатации с нагрузкой, когда коробка отбора мощности обеспечивает дополнительную нагрузку и повышенные обороты двигателя).

6. Избегайте длительной езды на постоянной скорости (постоянных оборотах двигателя).
7. Рационально используйте передачи трансмиссии, чтобы не перегружать двигатель.
8. Всегда обращайтесь внимание на показатели давления моторного масла и температуры охлаждающей жидкости.
9. Регулярно проверяйте уровень моторного масла и охлаждающей жидкости.
10. Управляйте автомобилем рационально, избегайте экстренного торможения и своевременно используйте моторный тормоз.
11. После длительной работы двигателя на высоких оборотах или под большой нагрузкой категорически запрещается резко останавливать двигатель. Перед остановом двигателя после работы под нагрузкой обязательно дайте проработать двигателю от 3 до 5 минут в режиме холостого хода.
12. После завершения обкатки проверьте натяжку колесных гаек. Момент затяжки должен составлять 600–700 Н·м.

Рекомендации по эксплуатации и вождению автомобиля

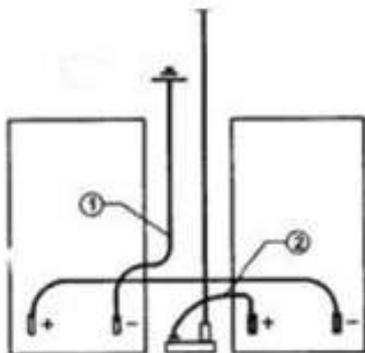
Для продления срока службы автомобиля, получения большей экономической выгоды и обеспечения безопасности вождения при эксплуатации следует выполнять следующие рекомендации:

1. Перед запуском двигателя сначала включите ручной выключатель общего питания и убедитесь, что рычаг коробки передач находится в нейтральном положении нижнего диапазона.
2. При низкой температуре двигателя движение начинайте плавно, без резких нажатий на педаль управления подачей топлива.
3. Движение можно начинать только после достижения рабочего давления в контурах тормозной системы, при этом индикатор неисправности тормозной системы гаснет, а указатель давления воздуха в тормозной системе не находится в красной зоне (достигает и превышает 550 кПа).
4. При трогании автомобиля с места надо всегда включать первую передачу. Переключать передачи нужно плавно, обязательно выключив сцепление.
5. Избегайте резких разгонов и торможений. Резкий разгон может привести к повреждению сцепления или неравномерному износу шин. Затормаживайте автомобиль плавно, постепенно увеличивая нажатие на педаль тормоза. Любое торможение увеличивает износ шин и повышает расход топлива. При торможении

не доводите колеса до скольжения, так как в этом случае увеличивается тормозной путь и износ шин. Кроме того, сильное и резкое торможение на скользкой дороге может вызвать занос автомобиля.

6. Избегайте резких поворотов на высоких скоростях.
7. Масса перевозимого груза не должна превышать установленной нормы, так как перегрузка влияет на безопасность движения и приводит к быстрому износу агрегатов автомобиля.
8. Категорически запрещается движение накатом при неработающем двигателе.
9. При использовании механического оборудования для погрузки следует избегать ударов и падений грузов во избежание повреждения деталей автомобиля.
10. При мойке автомобиля не допускайте попадания воды в топливный бак. Не мойте автомобиль при работающем двигателе. При мойке автомобиля избегайте попадания прямой струи воды на изделия электрооборудования, электронные устройства, датчики и разъемные соединения в моторном отсеке. Следите за состоянием защитных чехлов разъемных соединений электронных блоков и датчиков. При попадании влаги в разъемные соединения продуйте их сжатым воздухом и обработайте водоотталкивающим составом для защиты контактов от окисления.
11. Категорически запрещается выключать ручной выключатель общего питания при работающем двигателе, однако после прибытия автомобиля на объект и его остановки выключатель питания необходимо выключить, но не ранее чем через 30 секунд после остановки двигателя.
12. Прежде чем откидывать кабину, обязательно проверьте, нет ли в кабине незакрепленных предметов, и если есть, то закрепите или удалите их.
13. При ремонте электрооборудования автомобиля необходимо отключить ручной выключатель общего питания. Работа под напряжением строго запрещена.
14. Категорически запрещается использовать в цепях различные перемычки и другие подобные устройства вместо предохранителей. Не допускаются использовать предохранители, не предусмотренные спецификацией.
15. Категорически запрещается использовать метод «огненного испытания» на короткое замыкание для ремонта электрооборудования автомобиля.

16. При замене аккумуляторных батарей их необходимо подключить согласно схеме ниже.



1. Провод питания отрицательного полюса аккумулятора
2. Провод питания положительного полюса аккумулятора

17. Перед выполнением сварочных работ на автомобиле необходимо выполнить следующие действия:

- а. Остановите двигатель и выключите ручной выключатель общего питания;
- б. Снимите клеммы с выводов аккумуляторных батарей;
- в. Снимите провода со всех выводов генератора и отсоедините разъем (при его наличии). Отсоедините все разъемы со всех электронных блоков управления, установленных на автомобиле: двигателя, тормозной системы (АБС, АSR), системы нейтрализации отработавших газов и других (при наличии);
- г. Выполните сварочные работы;
- д. После завершения сварочных работ подключите все электрооборудование в обратном порядке.

Предупреждение:



1. При снятии и установке электрических проводов будьте осторожны, чтобы не допустить короткого замыкания источника питания.
2. Восстановите всю проводку после завершения сварки.
3. Несоблюдение данных правил приведет к необратимому повреждению электронных компонентов автомобиля.

Меры предосторожности

Предупреждение:



Несоблюдение предупреждающих знаков может привести к серьезным травмам или значительному материальному ущербу.

1. Транспортным средствам строго запрещается превышать номинальную массу груза и общую массу, указанные в настоящем руководстве. Перегрузка приведет к поломке автомобиля, повреждению и даже может привести к травмам.
2. Сварочные работы должны соответствовать правилам эксплуатации по защите электронного оборудования автомобиля, в противном случае это может привести к необратимому повреждению электронного оборудования автомобиля.
3. Ремни безопасности должны использоваться при всех поездках. Каждый ремень безопасности используется только одним человеком. При наличии существенных повреждений ремня (потертость ляжки, порезы, неисправность втягивающего устройства), а также если ремень подвергся критической нагрузке в дорожно-транспортном происшествии, его необходимо заменить на ремень той же модели. В случае загрязнения лямок очищать их мягким мыльным раствором. Запрещается самостоятельный демонтаж и замена ремней безопасности.
4. Давление воздуха в тормозной системе перед началом движения должно быть больше 550 кПа.

5. При парковке рукоятку крана управления стояночной тормозной системой необходимо перевести в положение «Стоянка», в противном случае автомобиль может неожиданно сдвинуться с места, что приведет к повреждению автомобиля или травмам. Экстренное растормаживание энергоаккумуляторов можно применять только в аварийных ситуациях, после чего неисправность необходимо устранить, чтобы восстановить нормальное функционирование стояночной тормозной системы. Эксплуатация автомобиля без стояночного тормоза опасна и может привести к травмам.
6. Никогда не оставляйте прикуриватель включенным на длительное время. Если он не может выдвинуться автоматически в течение длительного времени, его необходимо вытащить вручную.
7. Категорически запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения автомобиля.
8. Прежде чем откинуть кабину, автомобиль необходимо припарковать на ровной площадке и заглушить двигатель. Если вы откидываете кабину в помещении, обратите внимание, достаточно ли пространства для проведения работ. Убедитесь, что рукоятка крана управления стояночной тормозной системой находится в положении «Стоянка», рычаг трансмиссии находится в нейтральном положении, установлены противооткатные упоры. Уберите в кабине все незакрепленные предметы, закройте в кабине все двери, ящики и отсеки.
9. При работающем двигателе и откинутой кабине не прикасайтесь к рычагу переключения передач. Категорически запрещается откидывать кабину при работающем двигателе.
10. Крышку заливной горловины расширительного бачка можно снять только после того, как температура охлаждающей жидкости упадет ниже 50 °С. В противном случае горячие брызги охлаждающей жидкости или пар могут привести к серьезной травме.
11. Категорически запрещается использовать в цепях различные перемычки и другие подобные устройства вместо предохранителей. Не допускается использовать предохранители, не предусмотренные спецификацией.
12. Используйте только рекомендованные компаний Соллерс смазочные материалы и специальные жидкости. Использование неодобренных материалов может привести к выходу автомобиля из строя.
13. После размещения на верхнем спальном месте необходимо закрыть защитную шторку и убедиться, что пряжка ремня безопасности заблокирована, в противном случае это может стать причиной опасности. Запрещается использование верхнего спального места во время движения. Не допускайте нахождения там легко выпадающих или незакрепленных предметов.

14. При закрытии окон с электрическими стеклоподъемниками возможно защемление пальцев рук и других частей тела, что может привести к серьезной травме. Поэтому при пользовании электрическими стеклоподъемниками будьте внимательны, особенно когда в автомобиле находятся дети. Если в автомобиле находится ребенок, убедитесь, что при открывании/закрывании окон никакая часть тела ребенка не находится в проеме окна. В случае если это произошло, немедленно прекратите подъем стекла и включите его опускание.
15. Не кладите в вещевой ящик тяжелые предметы, а также емкости с химически активными или опасными веществами/жидкостями.
16. Не используйте систему круиз-контроля, когда автомобиль находится в следующих ситуациях: когда невозможно гарантировать постоянную скорость; при движении в условиях плотного трафика; при движении в условиях, требующих частого изменения скорости автомобиля; в ветреную погоду; при движении по извилистым дорогам или в гористой местности; при движении по скользкой дороге (снег, лед и т. д.);
17. Если загорается или мигает один или несколько индикаторов неисправности систем автомобиля при работающем двигателе, то следует как можно скорее обратиться в авторизованный дилерский центр компании Соллерс.

Примечание. Несоблюдение указаний, отмеченных знаком «внимание», может привести к травмам или повреждению узла и всего автомобиля.



18. Строго соблюдайте инструкцию по эксплуатации автомобиля.
19. Перед запуском двигателя убедитесь, что все двери закрыты.
20. При покидании автомобиля закройте замки дверей.
21. Не выключайте ручной выключатель общего питания при работающем двигателе. При работающем двигателе категорически запрещается поворачивать ключ в положение СТАРТ, иначе стартер может выйти из строя.
22. Категорически запрещается пользоваться стеклоомывателем без жидкости.
23. При выключении компрессора кондиционера, а затем его повторном включении необходимо подождать от 3 до 5 минут, в противном случае это повлияет на срок службы холодильного компрессора.
24. Вне зависимости от дорожных условий начинайте движение с низкой (L) или 1-й передачи.

25. Прежде чем выйти из автомобиля, в целях безопасности всегда закрывайте пепельницу.
26. При питании от розетки рабочего освещения электрическая нагрузка не должна превышать номинальную нагрузку розетки.
27. В целях безопасности обязательно выжимайте педаль сцепления при запуске двигателя.
28. Не нажимайте педаль тормоза несколько раз за короткий период времени, чтобы избежать повышенного расхода сжатого воздуха, что может повлиять на эффективность торможения автомобиля и привести к потере управления автомобилем.
29. При стоянке автомобиля всегда используйте стояночный тормоз.
30. При отсутствии аварийной ситуации нельзя применять экстренное торможение. Экстренное торможение может привести к скольжению и другим опасным ситуациям, особенно при плохом сцеплении колес с дорогой.
31. Проезжая через лужи или охлаждающие бассейны, обязательно снизьте скорость автомобиля и частоту вращения двигателя, чтобы предотвратить попадание воды на вентилятор охлаждения двигателя. После мойки автомобиля или проезда по глубокой луже в тормозные механизмы может попасть вода, что снизит эффективность торможения. Для просушки фрикционных накладок сцепления и накладок тормозных колодок произведите несколько неполных выключений сцепления и плавных торможений.
32. Прежде чем доливать охлаждающую жидкость, проверьте двигатель и радиатор на наличие утечек и при обнаружении устраните их. Допускается использовать только рекомендованные компанией Соллерс охлаждающие жидкости. Категорически запрещается добавлять водопроводную или жесткую воду из колодцев или рек.
33. В обычных условиях не отвинчивайте крышку расширительного бачка. Откручивая крышку, будьте осторожны, чтобы не обжечься.
34. Регулярно контролируйте уровень масла в картере двигателя и при необходимости производите его доливку. Проверку производите перед запуском двигателя. В случае проверки уровня масла после остановки двигателя необходимо подождать не менее 15 минут, чтобы масло успело стечь в картер. Автомобиль должен находиться на ровной, горизонтальной площадке. Уровень масла должен находиться между отметками «MIN» и «MAX» указателя уровня масла. Сливать моторное масло следует только после полной остановки двигателя. При сливе масла обращайтесь внимание на температуру масла и будьте осторожны, чтобы не получить ожоги.

35. При установке воздушного фильтра обязательно установите фильтрующий элемент и торцевую крышку, в противном случае произойдет попадание пыли в двигатель и срок его службы значительно сократится. Никогда не используйте бензин, воду или другие растворители для очистки фильтрующего элемента. При установке проверяйте каждое уплотнительное кольцо. Затяните гайки фильтрующего элемента и торцевой крышки и убедитесь, что уплотнительное кольцо торцевой крышки установлено правильно. Категорически запрещается снимать воздушный фильтр при работающем автомобиле.
36. При замене фильтров не используйте инструменты для их затягивания. В противном случае это приведет к деформации резьбы и повреждению фильтра. При установке нового фильтра обратите внимание на то, соответствует ли он спецификации на автомобиль. Перед установкой масляный фильтр следует заполнить чистым моторным маслом.
37. При очень высокой температуре двигателя категорически запрещается выпускать воздух из системы подачи масла. Во время запуска двигателя включайте стартер на время не более 30 секунд. При неудачной попытке запуска следующую попытку можно производить не ранее, чем через 2 минуты. Если после трех попыток двигатель не начнет работать, обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс.
38. При регулировке клапанного зазора двигателя, после нахождения верхней мертвой точки первого цилиндра, обязательно вытащите распределительный штифт, чтобы не повредить детали ГРМ.
39. Используйте чистую тормозную жидкость и храните ее герметично закрытой. Категорически запрещается использовать минеральное масло в качестве тормозной жидкости, а также тормозные жидкости, не предусмотренные спецификацией.
40. При заправке среднего и заднего моста не допускайте попадания пыли и грязи в главный редуктор. Поддерживайте нормальный уровень масла. Слишком высокий или слишком низкий уровень повлияет на эксплуатацию. Вентиляционную пробку следует всегда держать открытой.
41. Если уровень трансмиссионного масла слишком низкий, это может привести к повреждению подшипников и шестерен; слишком высокий уровень может привести к утечке масла. Пробка сапуна всегда должна оставаться чистой.
42. Если автомобиль оборудован тормозной системой с ручной регулировкой тормозных колодок, всегда проверяйте тормозной зазор и своевременно регулируйте его, если чувствуется ухудшение тормозной динамики автомобиля. При регулировке зазора категорически запрещается изменять ход толкателя путем поворота соединительной вилки толкателя тормозной камеры.

Проверяйте тормозной зазор и своевременно регулируйте его, если чувствуется ухудшение тормозной динамики автомобиля. При регулировке зазора категорически запрещается изменять ход толкателя путем поворота соединительной вилки толкателя тормозной камеры.

43. Если автомобиль оборудован тормозной системой с автоматической регулировкой тормозных колодок, ручная регулировка тормозного зазора запрещена, за исключением особых обстоятельств. Регулярно проверяйте износ тормозных дисков и барабанов, чтобы предотвратить выход из строя тормозов из-за их чрезмерного износа; при ручной регулировке тормозного зазора категорически запрещается поворачивать соединительную вилку толкателя тормозной камеры для изменения хода толкателя заднего тормоза; при ручной настройке обязательно припаркуйте автомобиль на ровной площадке и убедитесь, что давление воздуха в воздушном ресивере превышает 700 кПа. Используйте противооткатные упоры, чтобы заблокировать передние и задние колеса, а затем отрегулируйте зазор заднего тормоза после отпущения стояночного тормоза.
44. Категорически запрещается самостоятельное изменение регулировки давления в тормозной системе.
45. Запрещается доливать масло в гидроусилитель руля при работающем двигателе.
46. При проверке уровня масла гидроусилителя руля двигатель должен быть выключен.
47. Не держите руль в крайнем положении более 15 секунд. Плавно поворачивайте руль, чтобы не повредить насос гидроусилителя руля.
48. При движении в горной местности или по дорогам с разным уклоном следует чаще использовать горный тормоз.
49. Если аккумулятор разряжен, его следует извлечь и зарядить. Метод запуска от вспомогательного источника питания можно использовать только в аварийных ситуациях, при этом необходимо строго соблюдать эксплуатационные характеристики.
50. При проведении технического обслуживания автомобиля в соответствии с установленными рекомендациями необходимо, исходя из сложных условий эксплуатации в своем регионе, сократить интервалы между обслуживаниями. Запрещается увеличивать интервал между обслуживаниями.
51. После остановки двигателя необходимо подождать чуть более тридцати секунд, прежде чем выключить ручной выключатель общего питания, чтобы избежать засорения трубки мочевины и возникновения неисправности.

Устройство вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС

ЭРА-ГЛОНАСС — это система оповещения об экстренных ситуациях с использованием глобальной спутниковой навигационной системы.

Устройство вызова экстренных оперативных служб (УВЭОС) предназначено для оповещения служб экстренного реагирования о произошедшей аварии или возникновении другой чрезвычайной ситуации.

УВЭОС осуществляет вызов экстренных оперативных служб, используя для этого сеть GSM/UMTS/LTE. Вызов инициируется в ручном режиме при нажатии водителем или пассажиром кнопки экстренного вызова «SOS» или автоматически при опрокидывании транспортного средства. Экстренный вызов возможен при включенном зажигании.

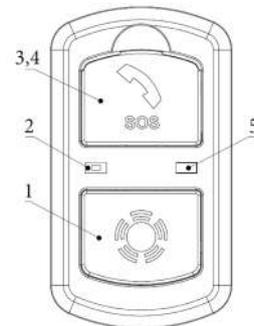
После установления соединения с системой ЭРА-ГЛОНАСС устройство передаст минимальный набор данных, включающий координаты местоположения автомобиля, его VIN-код, время ДТП и прочую информацию, необходимую для скорейшего оказания помощи. По завершении передачи данных будет установлено голосовое соединение с оператором системы, для чего в составе устройства имеются микрофон и динамик.

Инструкция по эксплуатации

Кнопка экстренного вызова «SOS» защищена от случайного нажатия откидывающейся крышкой, микрофон и индикатор состояния устройства расположены в блоке интерфейса пользователя.

Также в блоке интерфейса пользователя расположена кнопка «Дополнительные функции», используемая для доступа к дополнительным услугам в случае их реализации в УВЭОС.

1. Кнопка «Дополнительные функции»
2. Микрофон
3. Защитная крышка
4. Кнопка экстренного вызова «SOS»
5. Индикатор



Экстренный вызов

При возникновении ДТП или любой нештатной ситуации, требующей вызова экстренных оперативных служб, действуйте следующим образом:

1. Откройте защитную крышку кнопки экстренного вызова «SOS».

2. Нажмите и удерживайте кнопку «SOS» не менее 3 секунд.
Вы можете отменить вызов экстренных служб однократным нажатием кнопки «SOS» на стадии установления соединения (если соединение с оператором ещё не установлено). Экстренный вызов будет прекращен. В случае опрокидывания транспортного средства при ДТП вызов экстренных оперативных служб выполняется автоматически.
3. После начала экстренного вызова индикатор БИП будет медленно мигать красным и зеленым цветами. После установления соединения с экстренными службами будет произведена передача набора данных с информацией, необходимой для скорейшего оказания помощи. Передача информации может занять до 20 секунд. Дождитесь окончания передачи данных и установления голосовой связи с оператором экстренных оперативных служб. При установлении голосового соединения индикатор БИП будет гореть зеленым цветом. Для удобства общения с оператором прочие источники звука в салоне автомобиля (аудиосистема) будут отключены. Отвечайте на вопросы оператора, стараясь говорить в сторону блока интерфейса пользователя.

При возникновении каких-либо проблем (например, нестабильность сигнала сети GSM/UMTS/LTE) устройство сделает несколько попыток совершения экстренного вызова. Если установление связи с экстренной оперативной службой все же невозможно, то индикатор БИП проинформирует об этом пятью короткими миганиями красным цветом. В этом случае попытайтесь вызвать экстренные службы любыми другими возможными способами.

Завершение голосового соединения со службой экстренного реагирования возможно только по инициативе оператора службы. После завершения связи и при необходимости вы можете повторно совершить экстренный вызов нажатием соответствующей кнопки. По окончании экстренного вызова оператор экстренных служб может осуществить обратный вызов для общения с людьми в салоне, соединение при этом установится автоматически. Отображение входящего звонка индикатором состояния не производится.

Самодиагностика

УВЭОС имеет функцию самодиагностики работоспособности всех основных его компонентов. Процедура самодиагностики включается каждый раз при включении зажигания, при этом индикатор состояния УВЭОС горит красным цветом в течение 3–10 секунд. Самодиагностика также проводится в реальном времени при наличии зажигания. Если в процессе самодиагностики будет выявлена неисправность, индикатор состояния будет гореть красным цветом постоянно (при включенном зажигании).

Для локализации неисправности вы можете перевести УВЭОС в режим тестирования. Переход в режим тестирования возможен только при включенном зажигании и отсутствии перемещения автомобиля в течение

1 минуты. Вход в режим тестирования осуществляется путём последовательного нажатия кнопки «SOS» 5 раз в течение 5 секунд. После перехода в состояние выбора сервисного режима необходимо подождать 10 секунд, не нажимая дополнительные кнопки. В режиме «Тестирование» индикатор состояния БИП горит зеленым цветом и мигает 3 раза красным цветом каждые 2 секунды. Для выполнения тестирования следуйте инструкциям, проигрываемым устройством через динамик. По окончании процесса тестирования устройство проиграет через динамик результат: тестирование прошло успешно или тестирование прошло с ошибками. Выход из режима тестирования осуществляется: после передачи минимального набора данных с результатами тестирования оператору системы, при отключении внешнего питания (зажигания).

Внимание:



При наличии неисправности корректная работа УВЭОС не гарантируется. Как можно быстрее обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения неисправности.

УВЭОС оснащено встроенной резервной аккумуляторной батареей, которая позволяет осуществлять его работу даже в случае разрушения/отключения АКБ автомобиля вследствие ДТП.

Внимание:



Если отключить основную АКБ автомобиля, встроенная в УВЭОС резервная аккумуляторная батарея разряжается. Поэтому при последующем подключении основного аккумулятора до полного восстановления заряда резервной АКБ УВЭОС самодиагностика может выявлять неисправность, что не является поводом для обращения в сервисный центр и ее замены. Заряд резервной АКБ производится автоматически при наличии зажигания. Время полного заряда может достигать 10 часов.

Замена батареи производится только на заводе-изготовителе или в специально аттестованных производителем сервисных центрах.

Индикатор состояния

Для индикации работы УВЭОС используется индикатор состояния БИП. При включении зажигания индикатор горит красным цветом в течение 3–10 секунд. Если всё исправно и прошло самодиагностику, индикатор гаснет, и УВЭОС переходит в штатный режим работы.

При готовности УВЭОС к работе индикатор сделает два мигания красным.

Индикация режимов работы:

Режим работы	Индикация
Включение УВЭОС после подачи зажигания	Горит красным от 3 до 10 секунд.
Режим «ЭРА»	Горит зеленым, если самодиагностика прошла успешно. Горит красным, если есть неисправность.
Неисправность УВЭОС	Горит красным постоянно. Код неисправности может быть считан по CAN-шине или USB-соединению.
Сеть сотового оператора временно недоступна	Пять коротких красных миганий (5 Гц) и опциональная голосовая подсказка «Сеть сотового оператора временно недоступна».
Установление соединения в режиме «Экстренный вызов»	Медленное мигание красный/зеленый (1 Гц). Голосовая подсказка информирует о режиме:
Передача МНД в режиме «Экстренный вызов»	- «Установление соединения»; - «Передача данных в систему». - «Данные переданы».
Голосовое соединение в режиме «Экстренный вызов»	Горит зеленым постоянно. Голосовая подсказка «Соединение установлено».
Режим «Тестирование»	Горит зеленым, три коротких красных мигания (5 Гц), пауза 2 секунды, повтор.
Режим «Сервис»	Горит зеленым, три коротких красных мигания (5 Гц), пауза 2 секунды, повтор. Подается звуковой сигнал каждые 7 секунд.

Индикация неисправности отображается до момента ее устранения или выключения зажигания. Отображение входящего звонка индикатором состояния не производится. При наличии неисправности необходимо обратиться к официальному дилеру, запрещается проводить ремонт самостоятельно.

Оборудование кабины

Расположение приборов и механизмов управления



1. Дефлектор панели приборов со стороны водителя
2. Комбинация приборов
3. Ключ и замок зажигания
4. Пульт управления климатической системой
5. Мультимедиа MP5
6. Центральный дефлектор панели приборов
7. Вещевой ящик
8. Дефлектор панели приборов со стороны пассажира
9. Центральный электрический блок
10. Рычаг переключения передач
11. Переключатель стеклоочистителя и омывателя (правый подрулевой переключатель)
12. Педаль акселератора
13. Педаль тормоза
14. Педаль сцепления
15. Переключатель световой сигнализации (левый подрулевой переключатель)

Ключ

Ключ используется для управления замком зажигания автомобиля, а также для запираения и открытия дверей автомобиля.



Дверь автомобиля

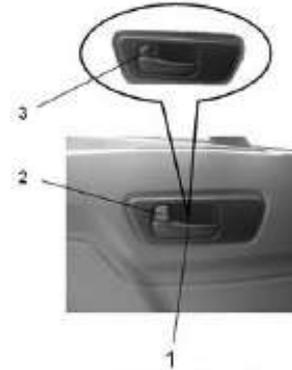
Снаружи автомобиля

Для разблокировки дверей вставьте ключ в отверстие замка двери водителя и поверните против часовой стрелки, а замок двери пассажира поверните по часовой стрелке. После открытия замка двери потяните дверь на себя. Нажмите кнопку, чтобы открыть дверь.



Изнутри автомобиля

Для блокировки замков дверей переместите кнопку блокировки вперед в положение блокировки двери. Чтобы разблокировать дверь, переместите кнопку блокировки в первоначальное положение.



1. Ручка открытия двери внутри автомобиля
2. Положение открытия внутреннего замка двери автомобиля
3. Положение закрытия внутреннего замка двери автомобиля

Внимание:



1. Запрещается движение с открытыми или не полностью закрытыми дверями.
2. При покидании автомобиля закройте замки дверей.

Центральный замок

Разблокировка замков снаружи автомобиля

1. Откройте дверь водителя ключом. Замок двери водителя синхронизирован с приводом замка двери пассажира. Разблокировка происходит одновременно.
2. С пассажирской двери нет контроля над водительской дверью, которая остается запертой.

Блокировка замков снаружи автомобиля

1. Закройте дверь водителя ключом. Замок двери водителя синхронизирован с приводом замка двери пассажира. Блокировка происходит одновременно.
2. С пассажирской двери нет контроля над водительской дверью, которая остается разблокированной.

Блокировка и разблокировка замков дверей из кабины:

1. Переместите кнопку внутренней блокировки на стороне водителя в заблокированное положение, тогда двери с обеих сторон будут заблокированы одновременно.
2. Переместите кнопку внутренней блокировки со стороны пассажира в положение блокировки, и дверь со стороны пассажира заблокируется, но дверь со стороны водителя останется разблокированной.

Сиденье

Сиденье водителя

(с регулировкой жесткости подвески)

Амортизирующее сиденье с регулировкой жесткости подвески предназначено для коммерческих автомобилей высокого класса. Его спинка и подушка эргономичны, чтобы вы чувствовали себя более комфортно. Сиденье оснащено пневматической амортизирующей подвеской, которая позволяет эффективно снижать или компенсировать вредные вибрации, снижать утомляемость во время вождения.

Амортизирующее сиденье с регулировкой жесткости подвески

(опция в зависимости от модели)

1. *После того как автомобиль начнет движение, пневматическая подвеска автоматически активируется, а подушка сиденья медленно поднимается и автоматически надувается до нормального положения вождения.*
2. *Поднимите рычаг продольного перемещения, переместите сиденье в требуемое положение и отпустите рычаг, чтобы зафиксировать сиденье в данном положении.*
3. *Поверните ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы установить угол спинки в нужное положение, и отпустите фиксатор угла наклона спинки сиденья.*

Водительское сиденье

1. Поднимите рычаг продольного перемещения, переместите сиденье в требуемое положение и отпустите рычаг, чтобы зафиксировать сиденье в данном положении.
2. Поверните ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы установить угол спинки в нужное положение, и отпустите фиксатор угла наклона спинки сиденья.
3. Высота подголовника регулируется.

Пассажи́рское сиденье

Потяните регулятор спинки вверх, чтобы отрегулировать наклон спинки до нужного угла, и зафиксируйте угол наклона спинки, когда он отпущен.

Среднее сиденье

Среднее сиденье — фиксированное. Поверните ручку, при опускании спинки оно превращается в журнальный столик.



Ремень безопасности

Ремни безопасности водителя и пассажира

1. Использование ремня безопасности:

Медленно вытяните ремень безопасности, поместите между плечом и основанием шеи и протяните перед своим телом. Вставьте язычок замка в пряжку. Когда вы услышите щелчок, убедитесь, что он застегнут, и отрегулируйте ремень безопасности.

2. Разблокировка ремня безопасности: нажмите кнопку на пряжке, извлеките язычок. Вы можете расстегнуть пряжку и медленно вернуть ремень безопасности в первоначальное положение.



1. Пряжка
2. Язычок замка

Средний ремень безопасности

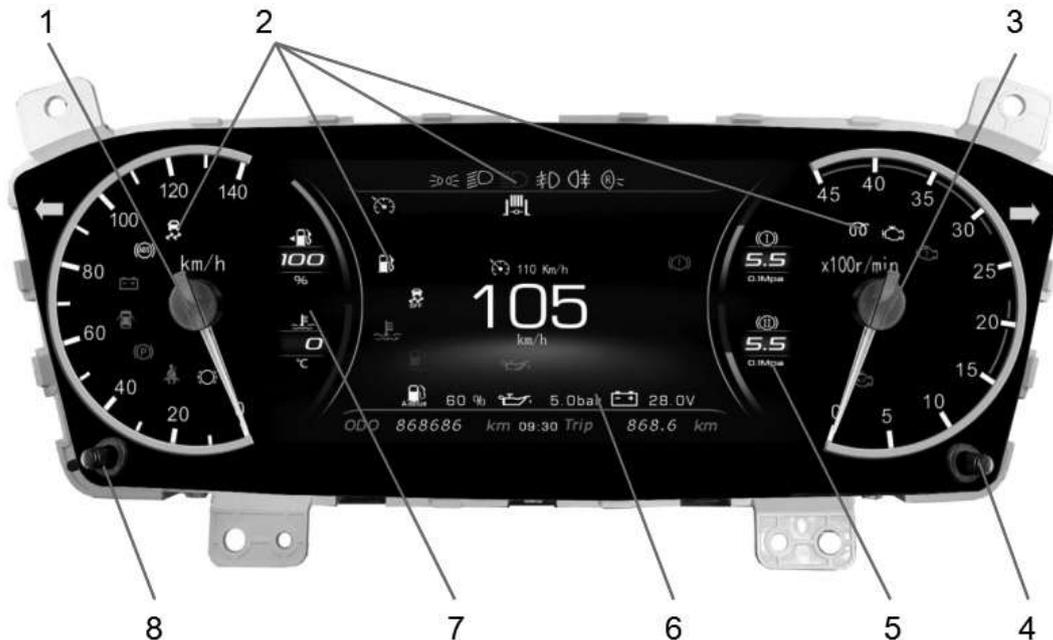
В зависимости от вашего физического состояния отрегулируйте длину ремня безопасности до тех пор, пока вы не почувствуете себя комфортно, и застегните пряжку. Пассажирам среднего сиденья следует пристегивать ремень безопасности как можно дальше на бедрах, а не вокруг талии.

Предупреждение:



1. Убедитесь, что ремень безопасности не запутывается и не трется об острые края.
2. Ремнем безопасности может пользоваться только один человек. Категорически запрещается использовать один и тот же ремень безопасности одновременно взрослым и детям.
3. Если какая-либо часть ремня безопасности выйдет из строя или повреждена, необходимо заменить весь ремень безопасности.
4. Если втягивающее устройство заклинило, ремень безопасности следует заменить.
5. Обязательно отрегулируйте длину ремня безопасности в соответствии с вашим ростом, иначе это может стать причиной угрозы здоровью.

Приборная панель



1. Спидометр
2. Контрольные лампы
3. Тахометр
4. Правый рычажок управления
5. Манометр системы тормозов
6. ЖК-дисплей (цифровое отображение скорости автомобиля, количества мочевины, давления масла и другой информации)
7. Указатель уровня топлива и температуры охлаждающей жидкости
8. Левый рычажок управления

Указатель температуры охлаждающей жидкости

Этот указатель используется для отображения температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Индикатор активен, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ».

Рабочая температура охлаждающей жидкости двигателя составляет 80–95 °С.



Внимание:



Когда температура охлаждающей жидкости превышает 108 °С и держится более 30 секунд, загорается индикатор перегрева и звучит звуковой сигнал.

Продолжение движения при излишне высокой температуре охлаждающей жидкости может привести к повреждению двигателя.

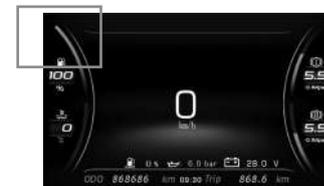
Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива используется для отображения количества топлива в топливном баке.

Индикатор активен, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ». Цифровой дисплей показывает процент

оставшегося топлива в баке. Он подаст сигнал, когда уровень топлива станет слишком низким.

Пожалуйста, не эксплуатируйте автомобиль с низким уровнем топлива в течение длительного времени и своевременно выполните заправку.



Спидометр и счетчик пробега

Стрелка спидометра показывает скорость автомобиля в км/ч.

1. Отображение пробега (единицы измерения: км).
2. Нажмите и удерживайте правый рычажок управления ($\geq 5S$), чтобы обнулить промежуточный пробег.



Тахометр

Стрелка тахометра показывает количество оборотов коленчатого вала двигателя в минуту.

Красная зона шкалы свидетельствует о превышении допустимых оборотов и работе двигателя в аварийном режиме.

Зеленая зона шкалы — наиболее предпочтительный режим работы двигателя.

Работа в данном режиме экономит топливо и продлевает срок службы двигателя.



Манометр

Манометр воздуха показывает давление воздуха в воздушном ресивере.

Если давление воздуха ниже минимально допустимого (550 кПа), то движение на автомобиле запрещено.

Внимание: давление воздуха в тормозной системе при начале движения должно быть больше 550 кПа.



Указатель уровня реагента системы нейтрализации (мочевины)

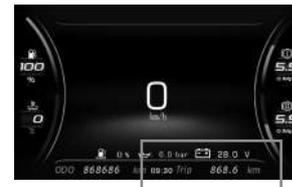
Первый слева над нижней горизонтальной линией на ЖК-экране — это уровень реагента системы нейтрализации (мочевины), который показывает процент жидкости в резервуаре.

Если уровень реагента слишком низкий, добавьте его как можно скорее.



Текущие значения давления масла и напряжения

Дисплей основного интерфейса включает в себя отображение текущих значений давления масла в системе смазки двигателя и напряжения бортовой сети автомобиля.



Запрос информации о неисправности

В главном меню в области отображения индикаторов появится индикатор неисправности. Коротко нажмите левый рычажок управления, чтобы войти в интерфейс выбора. Коротко нажмите левый рычажок управления, чтобы выбрать нижнюю строку. После выбора второй строки коротко нажмите правый рычажок управления для подтверждения, и информация о текущей неисправности появится на ЖК-экране. Информация о неисправности отображает текущий серийный номер неисправности и общее количество неисправностей.

Индикаторы и сигнальные лампы

№№	Наименование сигнального обозначения	Международный или заводской код	Условное обозначение	
1	Левый поворотник	TB-006-2		B17+
2	Правый поворотник	TB-005-2		B18+
3	Предупреждающий индикатор температуры	TB-014		Индикатор
4	Индикатор низкого уровня масла	TB-018-2		Индикатор
5	Индикатор предварительного подогрева впускного воздуха	TB-017		A3+ / A4-
6	Наличие воды в масле	TB-157		CAN / B7+ / A23-
7	Предупреждение водителя	TB-457		CAN / B14+ / B15-
8	Красная «ошибка двигателя» («Check»)	TB-215		CAN / B5+ / B6-
9	Индикатор ожидания запуска	TB-156		CAN / B9+ / B2-

№№	Наименование сигнального обозначения	Международный или заводской код	Условное обозначение	
10	Индикатор OBD («On-Board Diagnostics»)	ТВ-045		CAN /B 13+ / B3-
11	Индикатор режима круизного контроля	ТВ-183		CAN
12	Предварительный подогрев топлива	ТВ-039		A20+
13	Горный тормоз	ТВ-019		A17+
14	Индикатор системы контроля сцепления (ASR)	ТВ-069		A14-
15	Индикатор системы антиблокировки тормозов (ABS)	ТВ-038		A15-
16	Индикатор дальнего света	ТВ-001		B16+
17	Индикатор ближнего света	ТВ-022		B20+
18	Датчик давления осушения воздуха	ТВ-020		B25+
19	Сигнал низкого давления масла	ТВ-004		Индикатор

№№	Наименование сигнального обозначения	Международный или заводской код	Условное обозначение	
20	Индикатор открытия двери	ТВ-028-2		A16-
21	Индикатор ремня безопасности	ТВ-084		A18-
22	Индикатор отбора мощности	ТВ-031		B21+
23	Индикатор передних противотуманных фонарей	ТВ-025		B24+
24	Индикатор задних противотуманных фонарей	ТВ-021		B8-
25	Сигнализация о низком уровне воды	ТВ-152		A19
26	Износ тормозных колодок	ТВ-586		A5+ / A6-
27	Индикатор вспомогательного торможения	ТВ-215		B19-
28	Индикатор высокой передачи	ТВ-156		CAN / B9+ / B2-

№№	Наименование сигнального обозначения	Международный или заводской код	Условное обозначение	
29	Индикатор низкой передачи	ТВ-048		A21-
30	Индикатор стояночного тормоза	ТВ-003		B1-
31	Индикатор зарядки	ТВ-025		B4-
32	Аварийный сигнал низкого давления воздуха	ТВ-007		Индикатор
33	Индикатор DPF (система фильтрации сажевых частиц)	ТВ-458		CAN
34	Желтый индикатор неисправности двигателя	ТВ-217		CAN
35	Индикатор запрещенной регенерации DPF (фильтра сажевых частиц)	ТВ-691		CAN
36	Высокая температура выхлопных газов	ТВ-456		CAN
37	Красный предупреждающий сигнал водителя	ТВ-457		CAN

Внимание:



В зависимости от конфигурации модели индикаторы работы и сигнальные лампы могут различаться.

Звуковой сигнал прибора подает сигнал оповещения.

Сигнал оповещения о высокой температуре воды, низком уровне масла, низком уровне мочевины, низком давлении воздуха, низком давлении масла. Одновременно со звуковым сигналом загорается соответствующий сигнальный индикатор на приборе и звучит зуммер. Причины сигнала оповещения необходимо изучить и устранить как можно скорее.



Индикатор неисправности зарядки АКБ

Этот индикатор загорается, когда ключ зажигания находится в положении «ON», а двигатель не запускается. После запуска двигателя генератор заряжает аккумулятор, и контрольная лампа гаснет. Каждый раз, когда загорается этот индикатор, это означает, что генератор не заряжает аккумулятор.

Примечание: категорически запрещается длительное время ездить с включенным индикатором.



Индикатор низкого давления масла

Когда ключ зажигания повернут в положение «ON», индикатор загорается.

После запуска двигателя индикатор гаснет. В случае падения давления в системе смазки двигателя ниже допустимого, индикатор загорается.

Примечание: если горит индикатор низкого давления масла, дальнейшее движение автомобиля запрещено.



Индикатор дальнего света

Индикатор загорается, когда переключатель света перемещён в положение «от себя» или включено не фиксируемое положение «на себя».



Индикатор ближнего света

Индикатор загорается, когда переключатель света находится в положении II.



Индикатор задних противотуманных фонарей

Индикатор загорается, когда переключатель света находится в положении III, а переключатель передних противотуманных фонарей находится во включенном положении.



Индикатор передних противотуманных фар

Индикатор загорается, когда переключатель света находится в положении I, II или III, нажмите переключатель передних противотуманных фонарей.



Индикатор включения габаритных огней

Индикатор загорается, когда переключатель света находится в положении I, II или III.



Указатель правого поворота

При перемещении переключателя световой сигнализации вверх загорается правый указатель поворота.



Указатель левого поворота

При перемещении переключателя световой сигнализации вниз загорается левый указатель поворота.



Индикатор перегрева охлаждающей жидкости

Индикатор загорается, когда температура охлаждающей жидкости слишком высокая.



Индикатор низкого уровня топлива

Индикатор загорается, когда уровень топлива в топливном баке слишком низкий.



Индикатор низкого уровня реагента системы нейтрализации

Индикатор загорается, если количество реагента в баке для мочевины слишком мало.



Индикатор заднего хода

Индикатор загорается, когда автомобиль движется задним ходом.



Индикатор круиз-контроля

Индикатор загорается, когда автомобиль находится в режиме круиз-контроля.



Индикатор стояночного тормоза

Индикатор загорается, если рукоятка управления стояночной тормозной системой переведена в положение «Стоянка». Индикатор гаснет, если рукоятка управления стояночной тормозной системой переведена в положение «Движение».

Индикатор загорается, если давление в контурах системы тормозов ниже 550 кПа.

Перед началом движения убедитесь, что контрольная лампа не горит, а рукоятка управления стояночной тормозной системой переведена в положение «Движение».



Индикатор неисправности тормозной системы

Индикатор загорается, если давление в контурах системы тормозов ниже 550 кПа.

Индикатор сигнализирует о том, что минимальное давление в контурах системы тормозов еще не набрано или присутствует неисправность системы.



Индикатор воды в топливе

Индикатор загорается примерно на 3 секунды, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ», а затем гаснет. Если индикатор горит постоянно, необходимо слить воду из топливного фильтра.



Индикатор неисправности системы ABS автомобиля

Индикатор загорается примерно на 3 секунды, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ», а затем гаснет. Если индикатор продолжает гореть, это означает, что в системе ABS имеется неисправность. Своевременно обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс для проверки и ремонта автомобиля.



Индикатор работы ESC

Индикатор загорается при срабатывании системы ESC.



Индикатор работы ESC_OFF

Индикатор загорается при нажатии переключателя «ESC OFF», указывая на то, что функция ESC отключена вручную.



Индикатор износа тормозных колодок

Индикатор загорается, когда тормозные колодки переднего или заднего тормоза автомобиля изношены и требуют замены. Замените тормозные колодки как можно скорее.



Индикатор открытой двери

Индикатор загорается, если дверь водителя или пассажира не закрыта.



Индикатор пристегнутого ремня безопасности

Индикатор загорается, когда водитель не пристегнут ремнем безопасности, напоминая о необходимости пристегнуть ремень безопасности.



Индикатор предпускового подогрева

Индикатор загорается, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ». Когда индикатор гаснет, двигатель можно запустить.



Индикатор неисправности Check Engine

Индикатор загорается, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ», и гаснет после запуска двигателя. Если индикатор горит постоянно, то в системе управления двигателем имеются неисправности. Своевременно обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс для проверки и ремонта автомобиля.



Индикатор отказа двигателя

Индикатор загорается при наличии неисправности или предупреждения в системе двигателя. Своевременно обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс для проверки и ремонта автомобиля.

Блок выключателей



1. Выключатель аварийной сигнализации
2. Выключатель противотуманных фар
3. Выключатель ESC (системы курсовой устойчивости)

1

2

3

Выключатель аварийной сигнализации

При включении аварийной сигнализации передний, задний, левый и правый указатели поворота загораются и мигают одновременно, предупреждая другие транспортные средства.



Выключатель противотуманных фар

Когда переключатель света находится в положении I, II или III, нажмите этот переключатель, и противотуманные фары загорятся.



Выключатель ESC

После нажатия отключается функция ESC автомобиля.



Выключатель обогрева зеркал заднего вида

После нажатия выключателя включается функция обогрева зеркал заднего вида.



Регулятор корректора передних фар

Вращением регулятора корректируется угол наклона пучка света фар в зависимости от загрузки автомобиля:

- 1 – Автомобиль в ненагруженном состоянии;
- 2 – Неполная загрузка автомобиля;
- 3 – Грузный автомобиль.

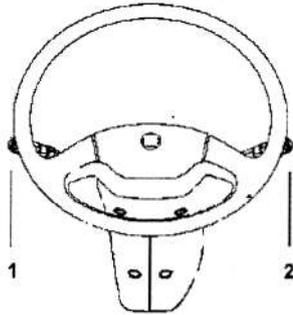


Ручной выключатель общего питания (установлен на аккумуляторном отсеке)

При повороте ручки в положение «ON» подаётся питание на весь автомобиль. Поворот ручки в положение «OFF» отключает питание. Выключать ручной выключатель общего питания можно не ранее, чем через 30 секунд после остановки двигателя. Рекомендуется отключать общее питание при длительной стоянке.



Подрулевые переключатели



- 1 Комбинированный переключатель света
- 2 Переключатель стеклоочистителя и омывателя лобового стекла

Выключатель зажигания

Ключ можно вставлять и вынимать только в положении «ВЫКЛ».

OFF: когда ключ находится в положении «ВЫКЛ», вспомогательные устройства и приборные цепи отключены.

ACC: когда двигатель не работает, для использования любых вспомогательных устройств (например, магнитолы, стеклоочистителей, подогрева и кондиционера) необходимо повернуть ключ в положение «ACC».

ON: Поверните ключ в положение «ВКЛ»; в этом состоянии происходит подача питания, и приборы начинают работать. После запуска двигателя ключ автоматически вернется в положение «ВКЛ». Во время работы двигателя не поворачивайте ключ в другие положения.

START: Повернув ключ в положение «START», вы можете запустить двигатель. После того как вы отпустите ручку, ключ автоматически вернется в положение «ВКЛ».



Внимание:



Не следует слишком долго и часто запускать двигатель, иначе это может привести к разрядке аккумулятора или повреждению стартера.

1. Во время запуска двигателя включайте стартер на время не более 30 секунд. При неудачной попытке запуска следующую попытку можно производить не ранее, чем через 2 минуты. Если после трех попыток двигатель не начнет работать, обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс.
2. Для обеспечения безопасности при запуске двигателя необходимо обязательно выжимать сцепление.

Переключатель световой сигнализации

Этот переключатель управляет работой передних габаритных огней, задних габаритных огней, подсветки приборов, освещения номерного знака, ближнего и дальнего света, указателей поворота.



Переключатель света

Когда концевая ручка левого подрулевого переключателя повернута вперед, могут загореться следующие индикаторы:

Положение «ВЫКЛ»

I положение: передний и задний габаритные огни, освещение номерного знака, подсветка приборов.

II положение: ближний и дальний свет фар, передний и задний габаритные огни, освещение номерного знака, подсветка приборов.

III положение: ближний и дальний свет фар, передний и задний габаритные огни, освещение номерного знака, подсветка приборов, задние противотуманные фонари.

Указатель поворота

При перемещении рычага вниз загорается левый указатель поворота. При перемещении рычага вверх загорается правый указатель поворота.

(Полая стрелка показана на рисунке)



Переключатель фар и выключатель дальнего света

При перемещении рычага «от себя» в режиме работы ближнего света включается дальний свет.

Переключатель стеклоочистителей и омывателя

Поворачивая секцию переключателя, можно включать функцию стеклоочистителя:

1. Когда переключатель стеклоочистителя установлен в положение «OFF», мотор стеклоочистителя останавливается.
2. Когда переключатель находится в положении «INT», мотор стеклоочистителя работает с интервалами, время остановки составляет от 4 до 6 секунд.
3. Когда переключатель находится в положении «LO», мотор стеклоочистителя работает на низкой скорости.
4. Когда переключатель находится в положении «HI», мотор стеклоочистителя работает на высокой скорости.
5. При нажатии кнопки на торце рычага переключателя омывателя стеклоомывающая жидкость будет непрерывно распределяться по стеклу.

Внимание:



1. Используйте стеклоочиститель совместно с омывателем, чтобы избежать царапин на стекле.
2. Запрещается использовать омыватель без жидкости.

Выключатель звукового сигнала

Нажатие средней кнопки рулевого колеса включает звуковой сигнал автомобиля.



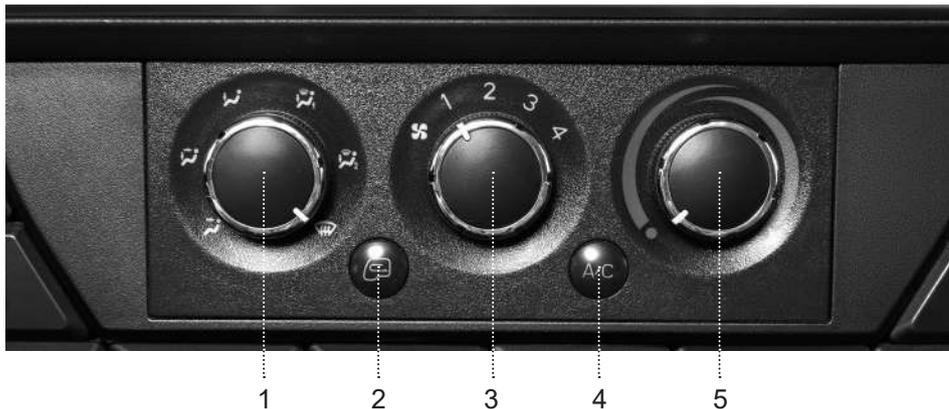
Переключатель управления стеклоподъемниками

На подлокотнике двери имеется электрический переключатель управления стеклоподъемниками. Если нажать на переключатель, стекло двери поднимется. В противном случае стекло двери опустится.



Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха

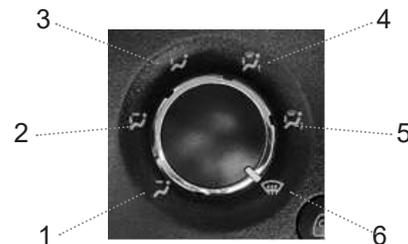
Пульт управления климатической системой



1. Поворотный переключатель распределения потоков воздуха
2. Переключатель режимов «Приточный воздух — Рециркуляция»
3. Поворотный переключатель регулирования скорости вентилятора
4. Кнопка включения кондиционера
5. Поворотный переключатель управления температурой

Поворотный переключатель распределения потоков воздуха

1. Режим обдува кабины через дефлекторы
2. Режим обдува кабины через дефлекторы и обдува ног одновременно
3. Режим обдува ног
4. Режим обдува ветрового стекла и обдува ног (при этом мощность для стекла низкая, а для ног высокая)
5. Режим обдува ветрового стекла и обдува ног (при этом мощность для стекла высокая, а для ног низкая)
6. Режим обдува ветрового стекла



Поворотный переключатель регулирования скорости вентилятора

Режим отключения вентилятора: вентилятор выключен.

Другие режимы: предусмотрено 4 скорости работы вентилятора отопителя.



Кнопка включения кондиционера (выключатель А/С)

Включено (при нажатии подсветка загорается): режим охлаждения (работает компрессор).

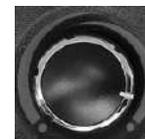
Выключено (при отпускании подсветка гаснет): охлаждение не работает.



Поворотный переключатель управления температурой

Левая половина (синяя зона): зона охлаждения, чем дальше влево, тем холоднее.

Правая половина (красная зона): зона нагрева, чем дальше вправо, тем горячее.



Переключатель режимов «Приточный воздух — Рециркуляция»

Включено (при нажатии подсветка загорается): внутренняя циркуляция воздуха в автомобиле.

Выключено (при отпускании подсветка гаснет): режим внешнего притока воздуха.



Использование системы отопления

При использовании функции обогрева выполните следующие действия:

1. Поверните переключатель управления температурой в зону обогрева.
2. Выберите необходимый режим работы вентилятора.

Если хотите ускорить процесс нагрева, можно предпринять следующие меры:

1. Поверните переключатель управления температурой до упора вправо (максимальная температура нагрева).
2. Установите переключатель регулирования скорости вентилятора в позицию 4 и включите режим «Внутренняя циркуляция воздуха в автомобиле».

Использование системы кондиционирования

При использовании функции охлаждения выполните следующие действия:

1. Поверните переключатель управления температурой в зону охлаждения.
2. Выберите необходимый режим работы вентилятора.
3. Нажмите кнопку включения кондиционера (светодиодный индикатор должен загореться).

Если хотите ускорить процесс охлаждения, можно предпринять следующие меры:

1. Поверните переключатель управления температурой до упора влево (максимальная температура охлаждения).
2. Установите переключатель регулирования скорости вентилятора в позицию 4 и включите режим «Внутренняя циркуляция воздуха в автомобиле».

Внимание:



1. При использовании кондиционера сначала запустите вентилятор отопителя, а затем нажмите кнопку включения кондиционера, без включения вентилятора отопителя компрессор кондиционера не может быть запущен (световой индикатор на переключателе кондиционера не загорается).
2. При выключении кондиционера сначала нажмите кнопку включения кондиционера (световой индикатор на переключателе кондиционера погаснет), подождите 2–3 минуты, а затем выключите вентилятор. Если вентилятор выключается первым, одновременно с этим выключается переключатель кондиционера.
3. При выключении компрессора кондиционера, а затем его повторном включении подождите от 3 до 5 минут, в противном случае это повлияет на срок службы компрессора.

Естественная вентиляция

При использовании функции естественной вентиляции выполните следующие операции:

1. Поверните переключатель управления температурой в зону охлаждения.
2. Выберите необходимый режим работы вентилятора.

Интенсивный обогрев ветрового стекла

Для ускоренного размораживания ветрового стекла поверните переключатель управления температурой до упора вправо (максимальная температура нагрева), поверните переключатель распределения потоков воздуха в режим обдува ветрового стекла, установите переключатель регулирования скорости вентилятора в позицию 4 и включите режим «Внутренняя циркуляция воздуха в автомобиле».

Для предотвращения запотевания ветрового стекла поверните переключатель управления температурой до упора вправо (максимальная температура нагрева), поверните переключатель распределения потоков воздуха в режим обдува ветрового стекла, установите переключатель регулирования скорости вентилятора в позицию 4 и включите режим «Внешнего притока воздуха».

Регулировка дефлекторов панели приборов

Взявшись за среднюю ручку и перемещая ее, можно регулировать направление воздушного потока влево, вправо, вверх и вниз.



Прочее оборудование кабины

Прикуриватель

Для нагрева спирали прикуривателя нажмите на ручку вставки до ее фиксации, отпустите и подождите около 10 секунд. По достижении необходимой температуры нагрева спирали вставка автоматически вернется в исходное положение. Можно вытащить прикуриватель. После использования поставьте его в исходное положение.



Предупреждение:



Никогда не оставляйте прикуриватель включенным на длительное время. Если он не возвращается в исходное положение автоматически в течение длительного времени, необходимо вытащить его вручную.

Вещевой ящик

Вещевой ящик используется для хранения дорожных карт, перчаток и других мелких предметов.



Плафон освещения кабины

Плафон кабины используется для внутреннего освещения. Переключатель имеет два положения, как показано на рисунке.

Среднее положение — «ВЫКЛ», левое положение — «ДВЕРЬ» и правое положение — «ВКЛ».

***Примечание:** выключайте плафон освещения кабины при движении автомобиля.*

Наружные зеркала заднего вида

На обеих сторонах кабины установлены наружные зеркала заднего вида. Правое зеркало заднего вида оборудовано дополнительными секциями для улучшения обзора.

1. Сторона водителя 2. Сторона пассажира



1



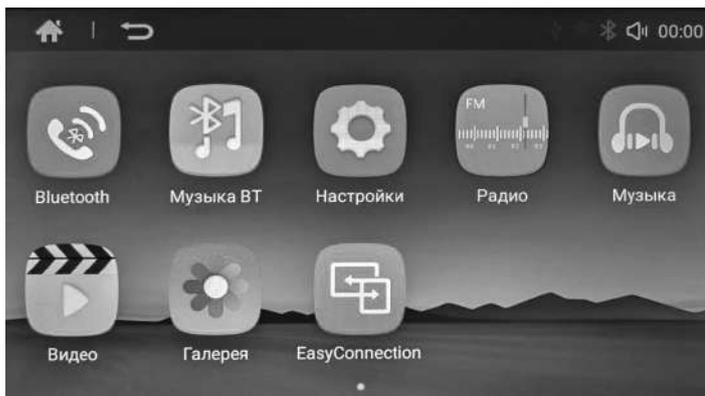
2

MP5-система для интеграции смартфона в автомобиль



- MIC** *Микрофон*
-  *Кнопка питания: нажмите, чтобы включить; длительное нажатие, чтобы выключить; нажмите, чтобы отключить звук*
-  *Кнопка главного меню*
-  *Кнопка возврата к предыдущему интерфейсу*
-  *Увеличение громкости: кнопка увеличения громкости*
-  *Уменьшение громкости: кнопка уменьшения громкости*
- RES** *Кнопка сброса RES: восстановление системы в состояние по умолчанию*

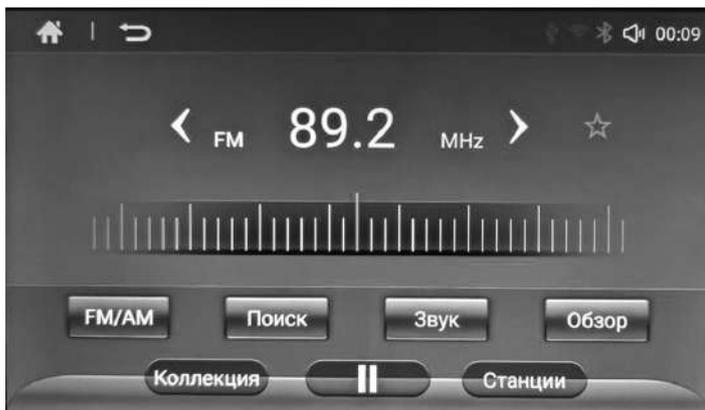
Примечание: если система зависла или работает некорректно, нажмите кнопку сброса «RES» на передней панели, когда устройство включено. После нажатия кнопки сброса система загрузится и вернется к нормальной работе. Если проблему не удалось решить, обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс.



Главное меню

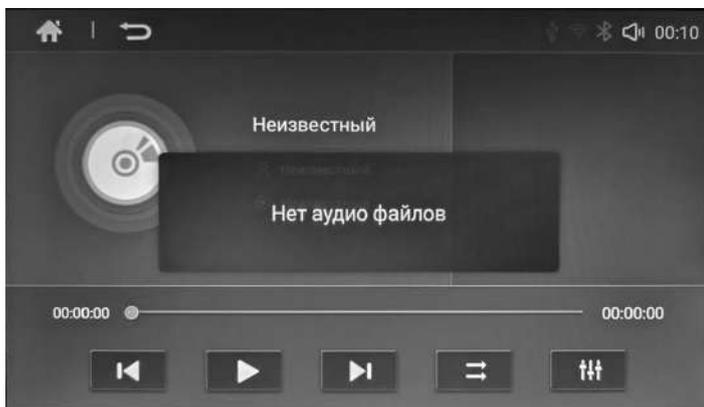
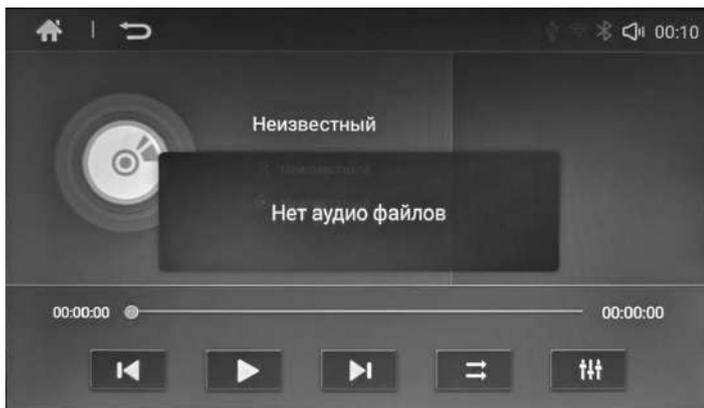
-  *Основное меню*
-  *Регулирование громкости звука нажатия клавиш*
-  *Включение/выключение экрана*

Интерфейс предоставляет 8 часто используемых приложений. Нажмите на значок, чтобы войти в соответствующее приложение.



Интерфейс радио

-  *Переключение диапазонов, FM1→FM2→FM3*
-  *Кнопка поиска*
-  *Дальний и ближний радиус действия*
-  *Без звука*
-  *Выбор канала/стерео*



USB-интерфейс

-  *Основное меню*
-  *Кнопка регулировки громкости*
-  *Кнопка выбора освещения: солнечный свет/лунный свет/темнота*
-  *Предыдущий трек*
-  *Повторение*
-  *Пауза*
-  *В случайном порядке*
-  *Следующий трек*
-  *Без звука*

Bluetooth

-  *Набор цифровой клавиатуры*
-  *Настройки Bluetooth, локальное имя Bluetooth: CARBT*
-  *Bluetooth-музыка*
-  *Телефонная книга*
-  *История вызовов*



Настройки

-  *Общие настройки*
-  *Настройки яркости дисплея*
-  *Настройка времени*
-  *Обучение по управлению*
-  *Заставка*

Мобильная интеграция

Функция мобильной интеграции данного продукта позволяет проецировать экран телефона на автомобильный MP5 и управлять телефоном через MP5, обеспечивая совместный показ всех приложений телефона и мультимедийной системы автомобиля.

Данная функция мобильной интеграции поддерживает проводное соединение для телефонов на операционных системах Android 8.0/8.1/9.0. Поддержка других операционных систем телефонов ожидается.

Для функции подключения мобильного телефона выполните следующие действия:

1. Включение USB-отладки на Android-устройстве

Перед подключением Android-устройства убедитесь, что на телефоне включена опция «USB-отладка». Способы активации USB-отладки различаются в зависимости от модели телефона; вы можете воспользоваться поиском в интернете, введя «модель телефона + включить USB-отладку», чтобы узнать, как активировать эту функцию на вашем устройстве, или обратиться в службу послепродажного обслуживания.

2. USB-кабель

Из-за значительных различий в качестве данных кабелей на рынке настоятельно рекомендуем использовать оригинальный USB-кабель, прилагаемый к вашему телефону. Если это невозможно, используйте USB-кабель с экранированием для обеспечения стабильного соединения.

3. Подключение по Bluetooth

Для того чтобы передавать звук с телефона на MP5, необходимо установить Bluetooth-соединение между устройствами. Использование Bluetooth-соединения поможет вам удобнее принимать и совершать телефонные звонки. Каждая сессия использования требует проверки состояния соединения Bluetooth между телефоном и MP5.

4. Подключение Android-устройства к MP5

Используйте USB-кабель, чтобы подключить телефон к USB-порту MP5. После подключения появится соответствующее уведомление; выберите «Передача файлов».

После выбора мобильный телефон и MP5 выполняют установление связи. После успешного установления связи появится всплывающее окно с подсказкой, как показано ниже. Установите флажок «Всегда разрешать использование этого компьютера для отладки» и нажмите «ОК».

Если во время операции вы сделаете неправильный выбор, вы можете отсоединить USB-кабель и снова подключить его.

5. Подключение успешно

После завершения вышеуказанных действий перейдите в режим взаимодействия с телефоном. Теперь вы можете управлять всеми функциями приложений телефона через MP5. В процессе использования, пожалуйста, убедитесь, что экран телефона остается включенным.

6. Интерфейс соединения с телефоном

В интерфейсе соединения с телефоном вы можете открыть меню операций, нажав на плавающую кнопку.



-  *Вернуться к интерфейсу MP5*
-  *Вернуться на главный экран телефона*
-  *Вернуться/выйти из приложения телефона*
-  *Увеличить громкость телефона*
-  *Уменьшить громкость телефона*

7. Важные замечания

1) Совместимость с телефонами

Поскольку операционная система Android является открытой, различные производители телефонов могут вносить индивидуальные изменения в Android. Это может привести к тому, что не все модели Android-смартфонов смогут без проблем подключаться через USB.

2) Качество отображения

Поскольку развитие мобильных телефонов происходит очень быстро, их способность обрабатывать изображения значительно выше, чем у автомобильного MP5. Из-за этого функция взаимосвязи с телефоном может вызывать определенные потери качества изображения, и в результате качество отображения может отличаться от качества на телефоне.

3) Режим горизонтального экрана

Только если используемое вами мобильное приложение поддерживает режим горизонтального экрана и этот режим активирован, можно гарантировать, что изображение, проецируемое на MP5, будет в формате горизонтального экрана. Приложения, не поддерживающие режим горизонтального экрана, не смогут выполнить такую проекцию.

8. Юридическое напоминание

Пожалуйста, внимательно прочитайте и полностью поймите данное уведомление. Вы можете не использовать вышеуказанные функции автомобиля, но, если вы решите их использовать, это будет считаться вашим полным принятием всех условий данного уведомления.

- 1) Пожалуйста, выполняйте операции до начала движения автомобиля или во время его остановки. Нельзя управлять функциями во время движения; в противном случае вы несёте ответственность за любые происшествия, связанные с безопасностью.
- 2) Выбирайте маршруты в зависимости от реальной дорожной ситуации. Карта и навигация предназначены только для справки. Любые действия, нарушающие правила дорожного движения и другие законодательные нормы, будут вашей ответственностью.
- 3) Расходы на интернет-трафик, возникающие при использовании данной функции, будут выставлены вашим оператором связи.
- 4) Если вы разрешаете другим лицам использовать эту функцию, это будет считаться тем, что вы полностью проинформировали их о содержании данного уведомления, и они его полностью приняли.

9. Правильное использование дисплея

Не оставляйте дисплей под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры в течение длительного времени. В противном случае это может привести к неисправности жидкокристаллического экрана.

Когда устройство не используется, старайтесь избегать попадания прямого солнечного света на дисплей.

Используйте дисплей в следующем температурном диапазоне: от -10 до $+50$ °C.

Чтобы повысить привлекательность интерьера автомобиля, жидкокристаллический экран дисплея вынесен на внешнюю сторону. Не нажимайте на жидкокристаллический экран с силой, иначе это может вызвать

неисправности. При легком прикосновении к экрану, кроме коррекции координат сенсорного экрана, обязательно используйте только пальцы. В противном случае вы можете поцарапать экран или загрязнить его.

Иногда на жидкокристаллическом экране могут появляться маленькие черные точки или мерцающие точки (яркие точки). Это своеобразное явление, характерное для жидкокристаллического экрана, это не неисправность.

При использовании в холодных условиях изображение может быть темнее после включения питания. Через некоторое время яркость вернется к норме.

Когда на экране есть пыль или загрязнения, перед его очисткой обязательно отключите питание и аккуратно протрите экран мягкой тканью. Не используйте влажные салфетки. Также не применяйте летучие растворители или подобные химикаты.

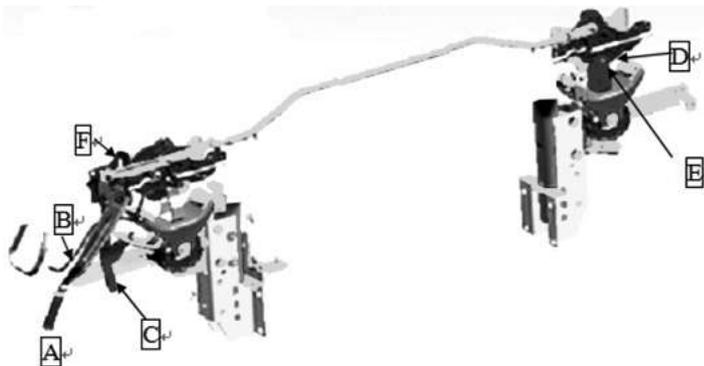
Руководство по устранению распространенных неисправностей: если вы столкнулись с приведенными ниже проблемами, устранение неисправностей может быстро решить вопрос. Если проблема не решается, обратитесь к специалисту или в точку продаж, не разбирайте устройство самостоятельно, чтобы избежать серьезных последствий!

Проблема	Причины	Действия
Не включается	Ключ зажигания не вставлен в замок, зажигание не включено	Вставьте ключ зажигания и включите зажигание
	Провода питания не подключены к головному блоку	Подключите провода питания
	Возможно, сгорел предохранитель устройства	Замените предохранитель на аналогичный по номинальному току
Нет звука	Находится в режиме «без звука»	Выключите функцию беззвучного режима
	Ошибка подключения	Проверьте соединения проводов
Кнопки управления не работают	Встроенный микрокомпьютер не может нормально работать из-за помех	Нажмите кнопку сброса (RES)
Радио не может найти радиостанции	Антенна подключена неправильно	Подключите антенну правильно

Подъём кабины

Перед подъёмом кабины необходимо:

1. Припарковать автомобиль на ровной площадке и заглушить двигатель.
2. Убедиться, что имеется достаточно пространства для проведения работ.
3. Убедиться, что рукоятка крана управления стояночной тормозной системой находится в положении «Стоянка», рычаг трансмиссии находится в нейтральном положении, установлены противооткатные упоры.
4. Обязательно проверить, нет ли в кабине незакрепленных предметов, и если есть, то закрепить или удалить их.



A. Ручка

B. Ручка ограничительного рычага

C. Вспомогательный крюк безопасности

D. Основной крюк безопасности

E. Поддержка замкового крюка

F. Кронштейн для крюка безопасности

Процедура подъёма кабины:

- 1.левой рукой немного надавите на ручку кабины, одновременно правой рукой потяните ручку ограничительного рычага на себя, чтобы отсоединить крючок от нижней поддержки замкового крюка. Затем поднимите ручку А вверх.
2. Держите ручку кабины левой рукой, а правой тяните крюк безопасности, пока он не отсоединится от кронштейна крюка безопасности. После этого поднимите кабину.
3. Убедитесь, что ограничительная опора зафиксирована, затем вытащите защелку из отверстия и вставьте её обратно в другое отверстие.

Процедура опускания кабины:

1. Убедитесь, что перчатки, инструменты, тряпки и другие предметы не остались возле двигателя, особенно вокруг выпускной трубы.
2. Правой рукой держитесь за ручку, поддерживающую кабину, а левой осторожно выньте штифт безопасности из отверстия и вставьте его обратно в другое отверстие.
3. Правой рукой опустите ручку, пока кабина не опустится до тех пор, когда крюк зацепится (во время операции ни в коем случае не тяните ручку А рукой; также следите за кабиной и ручкой во время опускания).
4. Нажмите на ручку вниз до тех пор, пока крюк не будет полностью заблокирован.

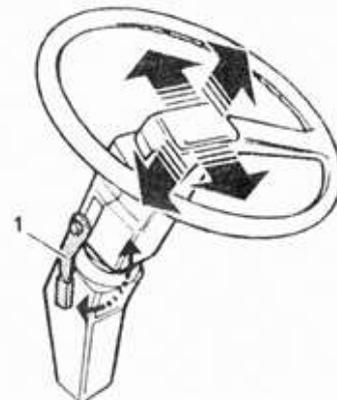
Внимание:



1. Когда вы тянете за стопор, не находитесь под кабиной, так как она может упасть под действием собственного веса.
2. Обязательно вставьте защитный штифт в отверстие, чтобы предотвратить внезапный переворот кабины во время движения.

Регулировка рулевого колеса

Чтобы установить рулевое колесо в оптимальное положение, отрегулируйте положение рулевой колонки. Для этого поднимите рычаг 1, наклоните и (или) выдвиньте (опустите) рулевую колонку, затем зафиксируйте рулевую колонку, опустив рычаг в крайнее нижнее положение. В случае возникновения повышенного усилия при опускании рычага регулировки (попадание зуб на зуб в механизме регулировки), необходимо снова поднять рычаг, сместить рулевое колесо на 1–3 мм по углу наклона в любую сторону и зафиксировать рулевую колонку, опустив рычаг.

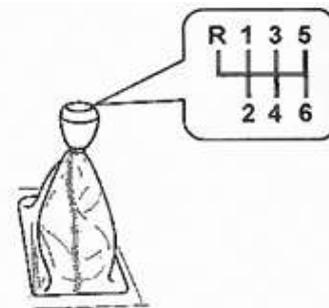


1. Рычаг блокировки рулевого колеса

Органы управления

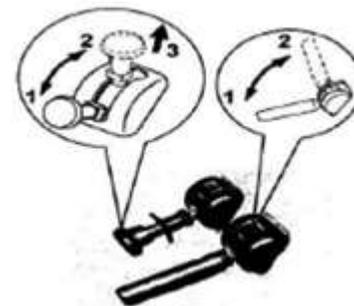
Рычаг переключения передач

При переключении передач обязательно полностью выжимайте педаль сцепления. При изменении направления движения автомобиля включайте передачи только после полной его остановки. Для включения передачи заднего хода переместите рычаг влево до упора, а затем вперед. При включении передачи заднего хода автоматически включаются лампы света заднего хода в задних фонарях (секции белого цвета).



Кран управления стояночной тормозной системой

Рукоятка управления стояночной тормозной системой контролирует работу воздушных камер, оснащенных энергоаккумуляторами, которые воздействуют на тормозные механизмы заднего моста. Данные механизмы могут использоваться как стояночный тормоз или экстренный тормоз. Для перевода стояночной тормозной системы в положение «Стоянка» необходимо отвести ручку управления назад до положения 2. Для перевода стояночной тормозной системы в положение «Движение» нужно потянуть ручку вверх (положение 3), после чего она вернется в положение 1.



1. *Потянуть вперед*
2. *Привести в действие назад*
3. *Потянуть вверх*

Проверка осушителя

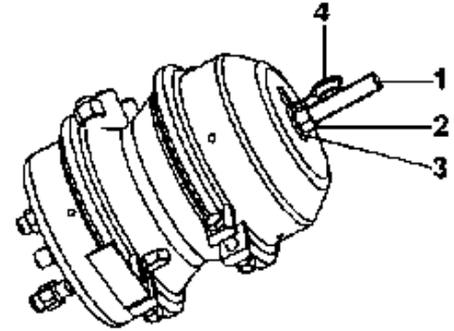
Регулярно (не менее одного раза в неделю) проверяйте наличие конденсата в ресиверах тормозной системы. При обнаружении конденсата замените фильтрующий элемент осушителя и откройте сливной клапан под накопителем, чтобы слить накопившуюся воду.

Аварийное растормаживание энергоаккумуляторов

При снижении давления в тормозной системе происходит автоматическое срабатывание энергоаккумуляторов тормозных камер. В первую очередь необходимо проверить систему трубопроводов или клапаны на наличие утечек воздуха; если таковые имеются, их следует немедленно устранить.

Если невозможно наполнить ресиверы сжатым воздухом, то автомобиль можно растормозить механически. Для этого необходимо вывернуть до упора болты механического растормаживания.

1. Ручной болт
2. Гайка
3. Уплотнительное кольцо
4. Пылезащитная заглушка



Предупреждение:



1. Отпускание стояночного тормоза допускается только в экстренных случаях. Если в пневмоприводе тормозной системы нет достаточного давления воздуха, то после механического растормаживания стояночной тормозной системы автомобиль не имеет никаких тормозных систем. Перед растормаживанием пружинного энергоаккумулятора стояночного тормоза необходимо подложить под колеса противооткатные упоры.
2. Причину недостаточного давления воздуха в системе привода тормозов необходимо выяснить и своевременно устранить. После устранения неисправности болты необходимо установить на место, чтобы восстановить нормальное функционирование стояночного тормоза.

Многофункциональные переключатели рулевого колеса

Левый пульт управления мультимедийной системой



1 2 3 4 5 6

1. Кнопка увеличения громкости
2. Выбор предыдущего элемента
3. Кнопка уменьшения громкости
4. Кнопка отключения звука
5. Выбор следующего элемента
6. Выбор режима мультимедийной системы

Правый пульт управления мультимедийной системой



1 2 3 4 5 6

1. Включение круиз-контроля
2. Начать вызов
3. Выключение круиз-контроля
4. Восстановить / Увеличить скорость автомобиля
5. Установить / Снизить скорость автомобиля
6. Завершить вызов

Использование круиз-контроля

1. Активация функции круиз-контроля

Чтобы активировать функцию круиз-контроля, нажмите на кнопку «+» или «-» на панели управления круизом или на кнопку восстановления круиз-контроля. При нажатии кнопок «+» и «-» для активации круиз-контроля начальная скорость круиза будет равна текущей скорости автомобиля. Если вы нажимаете кнопку восстановления круиз-контроля, начальная скорость будет равна скорости, установленной при последнем использовании круиз-контроля. Для активации с помощью кнопки восстановления круиз-контроля требуется, чтобы функция была уже активирована в течение текущей поездки.

Минимальная скорость для включения круиз-контроля составляет 30 км/ч.

2. Регулировка скорости круиз-контроля

Когда функция круиз-контроля активирована, можно кратковременно нажимать кнопку «+» или «-» на панели управления круизом. Каждый раз при нажатии кнопки скорость увеличивается или уменьшается на 2 км/ч (это значение может быть откалибровано). Если удерживать кнопку «+» или «-», скорость будет изменяться со скоростью 1,6 км/ч/с (это значение также может быть откалибровано).

3. Условия отключения функции круиз-контроля

- 1 Нажатие педали тормоза;
- 2 Нажатие кнопки выключения круиз-контроля;
- 3 Нажатие педали сцепления;
- 4 Неисправность датчика скорости или скорость автомобиля превышает заданный допустимый диапазон;
- 5 Число оборотов двигателя превышает заданный допустимый диапазон;
- 6 Включена функция моторного тормоза.

Запуск и управление

Запуск двигателя

1. Выполните ежедневный осмотр автомобиля.
2. Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
3. Включите питание с помощью ручного выключателя общего питания.
4. Поверните ключ зажигания в положение «ON». Индикаторы остановки двигателя, сигнализации технического обслуживания, перегрева охлаждающей жидкости, низкого уровня жидкости и низкого давления масла загорятся. Если состояние двигателя в норме, все пять индикаторов погаснут через 3 секунды.
5. Если ваш автомобиль оборудован системой предпускового подогрева, то данное устройство автоматически включится исходя из условий окружающей среды. При холодном запуске двигателя в условиях низкой температуры, когда ключ зажигания находится в положении «ON», индикатор предпускового подогрева (см. стр. 16) загорится. Если индикатор предпускового подогрева горит, это означает, что впускной коллектор двигателя прогревается. Чем ниже температура окружающей среды, тем дольше индикатор остается включенным (до 30 секунд). После того как индикатор погаснет, можно повернуть ключ зажигания в положение «START» для запуска двигателя.
6. Если автомобиль оснащен топливным фильтром с подогревателем топлива и температура окружающей среды находится в пределах 0 ± 5 °C, необходимо включить электрический обогреватель топливного фильтра для облегчения холодного запуска двигателя. Включите переключатель предварительного нагрева на приборной панели, индикатор предварительного нагрева загорится, функция подогрева топлива будет активирована. Когда температура топлива достигнет установленного значения, нагрев прекратится автоматически. Выключите переключатель предварительного нагрева, индикатор погаснет. При температуре окружающей среды выше 5 °C можно отключить переключатель предварительного нагрева.
7. Полностью выжмите педаль сцепления и, не нажимая на педаль акселератора, поверните ключ в положение «START» для запуска двигателя.
8. После запуска двигателя сразу отпустите ключ, чтобы двигатель перешел в режим холостого хода. Обязательно контролируйте давление масла в течение первых 15 секунд работы двигателя. Индикатор аварийного давления масла должен погаснуть.

9. Перед началом движения дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 3–5 минут.
10. Если двигатель не удалось запустить за три попытки, проверьте, работает ли система подачи топлива.

Внимание:



1. Во время запуска двигателя включайте стартер на время не более 30 секунд. При неудачной попытке запуска следующую попытку можно производить не ранее, чем через 2 минуты. Если после трех попыток двигатель не начнет работать, обратитесь в авторизованный дилерский центр компании Соллерс.
2. Не следует долго или часто запускать двигатель, иначе это может привести к разрядке аккумулятора или повреждению стартера.
3. Для обеспечения безопасности при запуске двигателя обязательно нажмите на педаль сцепления.
4. Запрещается длительная работа двигателя на холостом ходу, продолжительность работы на холостом ходу не должна превышать 5 минут.

Запуск двигателя при поднятой кабине

1. Установите кран управления стояночной тормозной системой в положение «Стоянка» и переведите ключ зажигания в положение «ON».
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Убедитесь, что в кабине нет легковоспламеняющихся предметов, незакрепленных предметов, и если есть, то закрепите или удалите их.
3. Установите противооткатные упоры.
4. Поднимите кабину согласно инструкции.
5. Нажмите кнопку локального запуска двигателя (она расположена вблизи аккумуляторной батареи), и двигатель можно будет запустить.
6. Чтобы остановить двигатель, нажмите кнопку выключения двигателя. После его остановки переведите ключ из положения «ON» в положение «OFF».

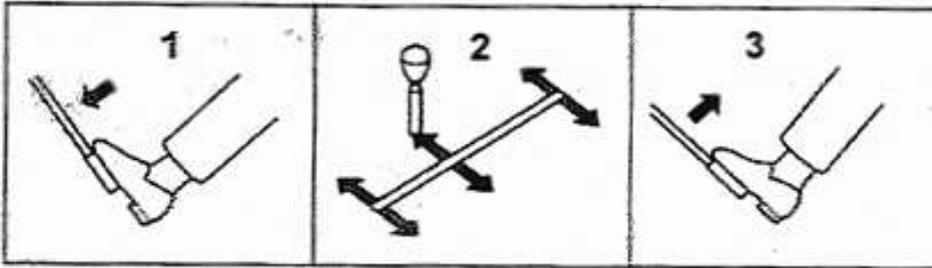
Внимание:



1. Не трогайте рычаг трансмиссии, когда двигатель работает с поднятой кабиной.
2. Во время работы двигателя категорически запрещается опускать кабину.

Сцепление

Во время вождения, при переключении с повышенной передачи на пониженную или с пониженной передачи на повышенную, рекомендуется использовать следующие методы.



1. Быстро нажмите педаль.
2. Переключите передачу.
3. Плавно отпустите педаль сцепления.

Не держите ногу на педали сцепления при движении автомобиля.

Проверка работы сцепления

Для обеспечения долговечной и безаварийной работы трансмиссии необходимо, чтобы сцепление и его привод находились в исправном состоянии. Проверяйте правильность работы сцепления каждую неделю, выполнив следующие действия:

1. Запустите двигатель на холостом ходу и нажмите педаль сцепления.
2. Через 20 секунд плавно включите заднюю передачу. Если включение передачи затруднено и слышен скрежет шестерен, то необходимо проверить и отрегулировать сцепление. После регулировки также нужно выполнить прокачку системы привода сцепления.

Переключение передач

1. При переключении передач сцепление должно быть полностью выжато, а рычаг переключения передач должен быть установлен в положение требуемой передачи.
2. Для трансмиссий без синхронизаторов при смене передач необходимо использовать метод переключения с двойным выжимом сцепления.
3. При изменении направления движения автомобиля включайте передачи только после полной его остановки.
4. Трогание с места на горизонтальных участках дорог с твердым покрытием или под уклон допускается начинать на второй передаче на незагруженном автомобиле. Во всех остальных случаях движение следует начинать на первой передаче. Перед началом движения необходимо перевести рукоятку стояночного тормоза в положение «Движение», только после этого можно включить передачу и начать движение.
5. Если во время использования трансмиссии возникают необычные звуки, переключение становится заметно тяжелым или наблюдаются другие аномальные явления, необходимо немедленно остановиться для проверки. После устранения неисправностей можно продолжать движение.
6. Запрещается движение накатом.
7. Если на рычаге управления трансмиссией есть два нейтральных положения — нейтраль в диапазоне высоких передач и нейтраль в диапазоне низких передач, то при парковке рычаг управления должен находиться в нейтральном положении диапазона низких передач.
8. При переходе из диапазона низких передач в диапазон высоких передач (или наоборот) следует на мгновение приостановиться перед включением передачи, чтобы успешно завершить переход между высокими и низкими передачами.
9. При переключении передач из диапазона низких в диапазон высоких (или наоборот) не следует переключаться через несколько передач сразу, иначе это может повлиять на срок службы синхронизаторов коробки передач.
10. При движении на спуске старайтесь избегать переключения между высокими и низкими передачами.
11. ЗАПРЕЩАЕТСЯ БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЕЙ С НЕРАБОТАЮЩИМ ДВИГАТЕЛЕМ НЕЗАВИСИМО ОТ РАССТОЯНИЯ БЕЗ ОТСОЕДИНЕНИЯ КАРДАННЫХ ВАЛОВ ОТ ВЕДУЩИХ МОСТОВ.

Использование тормозов

Рабочая тормозная система служит для уменьшения скорости движения автомобиля и полной его остановки, управляется педалью. При эксплуатации затормаживайте автомобиль плавно, постепенно увеличивая нажатие на педаль тормоза. Любое торможение увеличивает износ шин и повышает расход топлива. При торможении не доводите колеса до скольжения, так как в этом случае увеличивается тормозной путь и износ шин. Кроме того, сильное и резкое торможение на скользкой дороге может вызвать занос автомобиля.

Внимание:



1. В случае отсутствия экстренной ситуации не рекомендуется применять экстренное торможение. Использование экстренного торможения может привести к заносу автомобиля, особенно на скользкой дороге.
2. Не нажимайте педаль тормоза несколько раз за короткий период времени, чтобы избежать повышенного расхода сжатого воздуха, что может повлиять на эффективность торможения автомобиля и привести к потере управления автомобилем.
3. В нормальных условиях эксплуатации для остановки автомобиля следует использовать рабочую тормозную систему.
4. После мойки автомобиля или проезда по глубокой луже в тормозные механизмы может попасть вода, что снизит эффективность торможения. Для просушки фрикционных накладок сцепления и накладок тормозных колодок произведите несколько неполных выключений сцепления и плавных торможений.

Антиблокировочная система тормозов (ABS)

Автомобили оснащаются антиблокировочной системой тормозов (АБС). АБС предотвращает блокировку колес при торможении, обеспечивая тем самым сохранение заданной траектории движения и минимальный тормозной путь. Однако при торможении на дороге с рыхлым покрытием (гравий, песок, не укатанный снег) может произойти некоторое увеличение тормозного пути по сравнению с торможением в тех же условиях с заблокированными колесами. Кроме того, ABS способствует снижению числа дорожных аварий и повышению общей безопасности на дороге. Она также уменьшает износ шин и снижает затраты на техническое обслуживание, что делает её важным элементом современного автомобиля.

Когда ключ зажигания находится в положении «ON», система ABS проводит самодиагностику (электромагнитные клапаны издают последовательный звук срабатывания). Индикатор неисправности системы ABS загорается примерно на 3 секунды и затем гаснет. Если индикатор неисправности системы ABS остается включенным, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Для проведения диагностики подключите переключатель диагностики ABS в положение «ON» на 1–3 секунды (в это время автомобиль должен находиться в неподвижном состоянии). Индикатор неисправности системы ABS начнет мигать в определенной последовательности, и количество миганий позволит определить код ошибки для диагностики соответствующей неисправности. В случае выявления неисправностей необходимо обратиться в ближайший авторизованный дилерский центр Соллерс.

Парковка автомобиля

Перед остановом двигателя после работы под нагрузкой, во избежание перегрева подшипников турбокомпрессора и закоксовывания узла уплотнения ротора, обязательно необходимо дать проработать двигателю от 3 до 5 минут в режиме холостого хода.

Для моделей, оснащенных системой впрыска реагента (мочевина), обязательно подождите 30 секунд после остановки двигателя, прежде чем выключать ручной выключатель общего питания. Источник питания позволяет системе вовремя автоматически продуть оставшуюся в системе мочевину, чтобы предотвратить кристаллизацию и засорение системы.

Движение на спусках

1. При движении на спуске рекомендуется использовать вспомогательную тормозную систему, периодически притормаживая при помощи рабочей тормозной системы, чтобы поддерживать скорость автомобиля в безопасных пределах.

При понижении передачи во время спуска необходимо следить за тем, чтобы двигатель не превышал максимальные допустимые обороты. Крутые затяжные спуски следует преодолевать со скоростью не более 40 км/ч с включенным горным тормозом, обеспечив отсутствие ускорения автомобиля.

2. Перед спуском с крутых или длинных склонов следует убедиться в исправности системы тормозов.
3. Запрещается преодолевать спуск с выключенной передачей в коробке передач или с выключенным сцеплением.

Техническое обслуживание

Плановое техническое обслуживание необходимо для сохранения эксплуатационных качеств автомобиля и позволяет поддерживать хорошее техническое состояние, оптимизировать работу систем, расход топлива и выброс вредных веществ в атмосферу в течение всего срока службы автомобиля. Техническое обслуживание вы можете поручить ближайшему авторизованному дилерскому центру компании Соллерс.

Обслуживание системы охлаждения

Проверка и добавление охлаждающей жидкости

1. Когда уровень жидкости в расширительном бачке опускается ниже отметки «L» или «MIN» на корпусе бачка, необходимо добавить охлаждающую жидкость. При добавлении уровня жидкости не следует превышать верхнюю отметку «H» или «MAX» (если происходит полная замена охлаждающей жидкости двигателя, необходимо несколько раз запустить двигатель и добавлять жидкость, чтобы избавиться от воздуха в системе, до тех пор, пока уровень не стабилизируется, после чего можно прекратить добавление).
2. Проверьте герметичность крышки заливного отверстия и исправность крышки расширительного бачка.

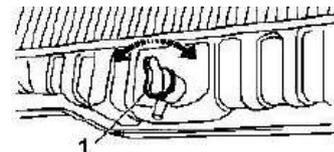
Внимание:



1. Перед добавлением охлаждающей жидкости необходимо проверить двигатель и радиатор на наличие утечек. При обнаружении утечек следует их устранить.
2. После доливки охлаждающей жидкости обязательно закройте крышку расширительного бачка.
3. Крышку заливной горловины расширительного бачка можно снять только после того, как температура охлаждающей жидкости упадет ниже 50 °С. В противном случае горячие брызги охлаждающей жидкости или пар могут привести к серьезной травме. Крышку следует открывать медленно, чтобы плавно снизить давление в системе охлаждения.

Слив охлаждающей жидкости

Для слива жидкости из системы охлаждения двигателя откройте пробку расширительного бачка и сливной кран радиатора. Соблюдайте регламент замены охлаждающей жидкости. Несвоевременная замена может привести к повреждению двигателя.



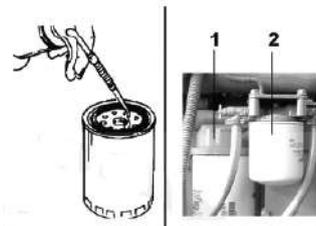
1. Сливной кран радиатора

Фильтр охлаждающей жидкости

Периодичность замены — каждые 30 000 км пробега.

Способ замены

1. Перед заменой фильтра убедитесь, что температура охлаждающей жидкости не превышает 50 °С.
2. Откройте крышку заливной горловины дополнительного бака для воды и закройте запорный клапан охлаждающей жидкости.
3. Снимите фильтр охлаждающей жидкости с использованием специального ключа.
4. Смажьте уплотнительное кольцо фильтра охлаждающей жидкости чистым маслом.
5. Установите и затяните новый фильтр охлаждающей жидкости усилием руки.
6. Откройте запорный клапан охлаждающей жидкости двигателя и установите крышку заливной горловины дополнительного водяного бака.



1. Масляный фильтр
2. Фильтр охлаждающей жидкости

Внимание:



1. Запуск двигателя без открытия переключателя впуска воды в фильтр охлаждающей жидкости приведет к повреждению двигателя.
2. Чрезмерная затяжка фильтра может привести к повреждению резьбы или крышки фильтра охлаждающей жидкости.

Предупреждение:



Крышку заливной горловины можно снимать при температуре охлаждающей жидкости не выше 50 °С.

В противном случае горячие брызги охлаждающей жидкости или пар могут стать причиной серьезной травмы.

Перед заменой фильтра охлаждающей жидкости снимите крышку заливной горловины дополнительного водяного бака и закройте запорный клапан. В противном случае высокотемпературные брызги охлаждающей жидкости могут привести к травмам.

Обслуживание воздушного фильтра

Периодичность проверки и очистки фильтрующих элементов

Периодичность замены — каждые 30 000 км пробега или при включении индикатора засорения воздушного фильтра. Как правило, можно очищать только основной фильтрующий элемент, а предохранительный фильтрующий элемент не подлежит обслуживанию и может быть только заменен.

Периодичность замены

После каждых 30 000 км пробега или если основной фильтрующий элемент очищался и обслуживался более пяти раз, внутренний и внешний фильтрующие элементы необходимо заменять одновременно.

Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра

1. Ослабьте барашковую гайку торцевой крышки фильтра. Снимите торцевую крышку.
2. Отверните гайку крепления фильтрующего элемента и снимите фильтрующий элемент. При необходимости очистите или замените его.
3. Установите каждый компонент в обратной последовательности.



Очистка фильтрующего элемента воздушного фильтра

Для очистки фильтрующего элемента используйте сжатый воздух с давлением не более 0,5 МПа и продуйте его изнутри наружу.

Проверка фильтрующего элемента воздушного фильтра

Включите лампу и поместите ее внутрь фильтрующего элемента, чтобы проверить на наличие каких-либо повреждений или небольших отверстий. Проверьте, не повреждена ли прокладка. Если есть какие-либо отклонения, замените ее.

Внимание:



1. Обязательно установите фильтрующий элемент и торцевую крышку, иначе пыль будет всасываться, а срок службы двигателя значительно сократится.
2. Никогда не используйте бензин, воду или другие жидкости для очистки фильтрующего элемента.
3. При чистке крышки циклона обратите внимание на наличие повреждений.
4. Во время установки проверьте каждое уплотнительное кольцо.
5. Категорически запрещается снимать воздушный фильтр при работающем двигателе.
6. Затяните гайки фильтрующего элемента и торцевой крышки и правильно установите уплотнительное кольцо торцевой крышки. Не допускайте попадания воды в фильтр.

Моторное масло

Периодичность замены

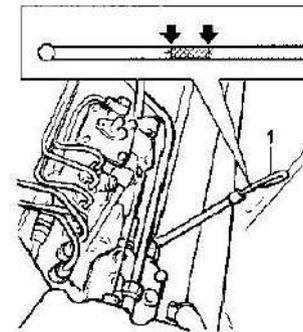
Первая замена — 4 000 км.

Каждые 30 000 км (подробности см. в руководстве по эксплуатации двигателя).

Проверка уровня масла в двигателе

Регулярно контролируйте уровень масла в картере двигателя и при необходимости производите его доливку. Проверку производите перед запуском двигателя. В случае проверки уровня масла после остановки двигателя необходимо подождать не менее 15 минут, чтобы масло успело стечь в картер. Автомобиль должен находиться на ровной, горизонтальной площадке. Уровень масла должен находиться между отметками «MIN» и «MAX» указателя уровня масла.

Если масла недостаточно, необходимо довести его уровень до нормы. Превышение уровня масла может свидетельствовать о неисправности двигателя. Рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный дилерский центр компании Соллерс.



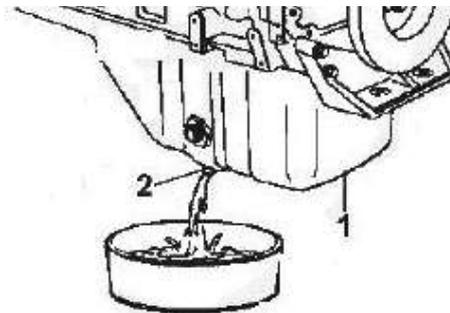
Внимание:



Проверку уровня моторного масла необходимо производить при выключенном двигателе.

Замена моторного масла

1. Слейте масло из картера двигателя. Отработавшее масло сливайте сразу же после поездки, пока оно горячее. В этом случае масло сливается быстро и полностью. Если двигатель холодный, предварительно прогрейте его перед заменой до температуры охлаждающей жидкости выше 50 °С. Ослабьте резьбовую пробку и слейте отработавшее масло из картера двигателя.
2. Протрите пробку слива масла и установите ее на место.
3. Замените масляный фильтр и очистите поверхность места установки фильтра.
4. Залейте новое моторное масло, согласно спецификации.
5. Запустите двигатель и на холостом ходу проверьте фильтр и сливную пробку на отсутствие подтеканий. Остановитесь и подождите 5–10 минут. Проверьте уровень моторного масла, доведите его до нормы при необходимости.



1. Масляный картер

2. Отверстие для слива масла

Внимание:



1. Сливать моторное масло следует только после полной остановки двигателя.
2. При сливе масла обращайте внимание на температуру масла и будьте осторожны, чтобы не обжечься.
3. Никогда не запускайте двигатель, если уровень смазочного масла ниже «L» или выше «H».

Масляный фильтр

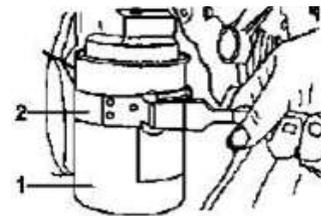
Периодичность замены

Первая замена — 4 000 км.

Каждые 30 000 км.

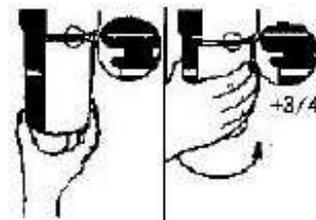
1. Масляный фильтр

2. Ключ для фильтра



Метод замены

При снятии используйте специальный ключ для масляного фильтра. Перед установкой нового фильтра очистите поверхность места его установки. Заполните новый фильтр чистым моторным маслом, а затем нанесите небольшое количество чистого масла на резиновое уплотнительное кольцо. Установите фильтр на место вручную, накручивая его до момента соприкосновения уплотнительного кольца с соединительной поверхностью, а затем затяните вручную на 3/4 оборота. Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии подтеканий масла. При обнаружении устраните.



+3/4 оборота

Уведомление:



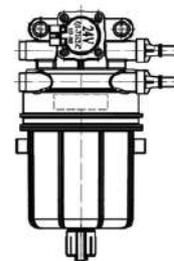
1. Не используйте ключ для фильтра для затягивания во время его установки. В противном случае резьба может быть деформирована, и фильтр выйдет из строя.
2. Используйте фильтры в соответствии со спецификацией.

Фильтр грубой очистки топлива

Периодичность замены — каждые 30 000 км (подробности см. в руководстве по эксплуатации двигателя).

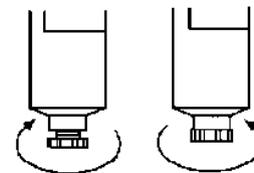
Замена фильтра

При снятии используйте специальный ключ для фильтра грубой очистки топлива. Перед установкой нового фильтра очистите поверхность места его установки, затем заполните фильтр чистым топливом. Установите фильтр на место вручную, накручивая его до момента соприкосновения уплотнительного кольца с соединительной поверхностью, а затем затяните вручную на 3/4 оборота.



Слив отстоя из фильтра грубой очистки топлива

Выключите двигатель, отверните сливную пробку и слейте воду и осадок. Когда потечет чистое топливо, заверните сливную пробку.



Внимание:



1. Не используйте ключи для отворачивания и заворачивания пробки. В противном случае резьба может быть деформирована, и фильтр выйдет из строя.
2. Затягивайте пробку только вручную, без каких-либо инструментов.
3. При сливе отстоя пробку нельзя отворачивать полностью.

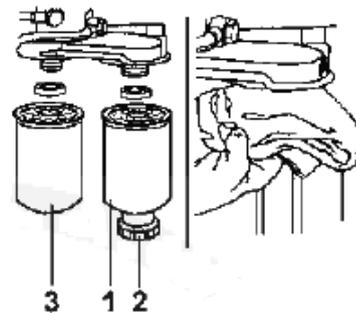
Фильтр-водоотделитель

Периодичность замены — каждые 30 000 км пробега.

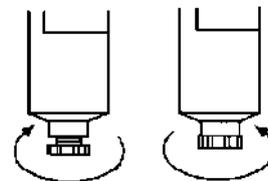
Способ замены

При замене используйте специальный ключ для снятия фильтра тонкой очистки топлива и фильтра-водоотделителя. Перед установкой новых фильтров очистите поверхности мест их установки, затем заполните фильтры чистым топливом. Установите фильтры на место вручную, накручивая их до момента соприкосновения уплотнительного кольца с соединительной поверхностью, а затем затяните вручную на 3/4 оборота.

1. *Фильтр-водоотделитель*
2. *Предохранительный клапан*
3. *Фильтр тонкой очистки топлива*



Слейте воду из фильтра-водоотделителя. Выключите двигатель, отверните сливную пробку и слейте воду и осадок. Когда потечет чистое топливо, заверните сливную пробку.



Внимание:

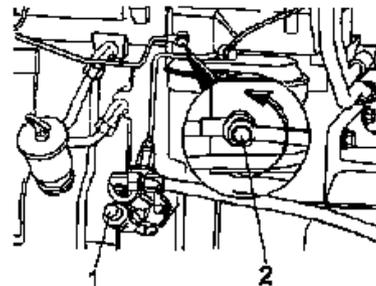


- Не используйте ключи для отворачивания и заворачивания пробки. В противном случае резьба может быть деформирована, и фильтр выйдет из строя.
- Затягивайте пробку только вручную, без каких-либо инструментов.
- При сливе отстоя пробку нельзя отворачивать полностью.

Обслуживание топливной системы

После выполнения следующих работ топливную систему необходимо прокачать:

1. Новый топливный фильтр и фильтр-водоотделитель перед установкой НЕ(!) заполняются топливом.
2. Замена ТНВД и/или топливопроводов высокого давления.
3. Замена топливopодкачивающего насоса и топливопроводов низкого давления.
4. После замены топливного фильтра и перед первым запуском.

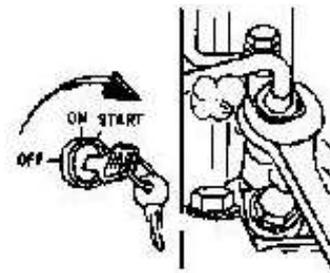


1. Топливopодкачивающий насос
2. Пробка

Удаление воздуха из системы питания

Удаление воздуха из системы питания топливом с помощью топливopокачивающего насоса необходимо производить после замены сменного фильтра или выполнения работ на линии подачи топлива.

Ослабьте пробку, установленную на соединении впускного топливопровода. Откачивайте воздух топливopокачивающим насосом до тех пор, пока из отверстия не пойдет топливо без пузырьков. Заверните пробку.



Внимание:

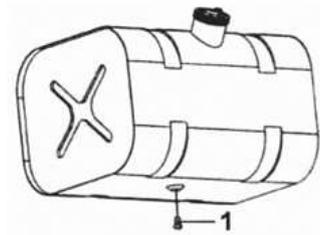


1. При очень высокой температуре двигателя выполнять процедуру удаления воздуха из системы питания запрещено.
2. Время запуска двигателя не должно превышать 30 секунд каждый раз, а интервал запуска должен составлять не менее 2 минут.

Слив топлива из топливного бака

Если в топливном баке слишком много отложений, большое количество примесей попадет в систему питания. Периодически сливайте отстой из топливного бака через сливной клапан.

Отверните сливную пробку в нижней части топливного бака, слейте осадок и воду со дна топливного бака, а затем установите пробку на место и затяните.



1. Сливная пробка

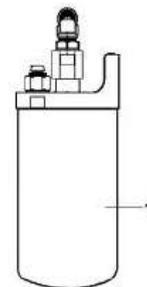
Масло-газовый сепаратор

Функция масло-газового сепаратора заключается в том, чтобы предотвратить попадание масла из сжатого воздуха в систему последующей обработки.

Цикл замены: каждые 30 000 км или 1 год.

Метод замены

При замене используйте специальный ключ для снятия масло-газового сепаратора. При установке нового масло-газового сепаратора сначала начисто протрите стыковочную поверхность, заполните масло-газовый сепаратор чистым топливом, а затем вручную установите фильтр. Когда уплотнительная поверхность и стыковочная поверхность соединятся, затяните его на 3/4 вручную.



1. Система постобработки

Обслуживание бака реагента системы нейтрализации (мочевины)

Система нейтрализации предназначена для снижения выбросов оксидов азота в результате впрыска восстановителя оксидов азота (нейтрализующей жидкости) в систему выпуска двигателя.



1. Регулярно продувайте вентиляционный клапан сжатым воздухом.
2. После добавления реагента системы нейтрализации в бак следует закрыть резиновую пробку, чтобы предотвратить выплескивание реагента.
3. В нижней части бака имеется сливное отверстие, через которое необходимо регулярно сливать осадок.

Очистка системы нейтрализации отработавших газов

В системе нейтрализации отработавших газов установлены фильтры, чтобы избежать попадания посторонних предметов и загрязнений, которые могут повлиять на работу системы. Тем не менее необходимо уделять особое внимание ее чистоте.

Необходимо следить за чистотой используемого восстановителя оксидов азота. Загрязнения восстановителя приводят к повышению показателей вредных эмиссий и выходу из строя компонентов системы нейтрализации отработавших газов. Во избежание попадания посторонних примесей в систему нейтрализации, все работы по обслуживанию и ремонту данной системы необходимо производить с предварительной очисткой наружных поверхностей компонентов системы.

Внимание:



Необходимо поддерживать чистоту заправочной горловины для мочевины, заправочного оборудования (воронки и т.д.) и смежных участков, иначе при заправке раствора мочевины в бак могут попасть пыль и другие загрязнения, что приведёт к засорению фильтров и загрязнению раствора реагента.

Внимание:



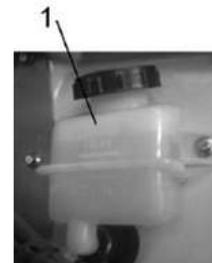
Необходимо поддерживать чистоту заправочной горловины для мочевины, заправочного оборудования (воронки и т.д.) и смежных участков, иначе при заправке раствора мочевины в бак могут попасть пыль и другие загрязнения, что приведёт к засорению фильтров и загрязнению раствора реагента.

Проверка уровня жидкости гидропривода сцепления

Периодичность замены — каждые 30 000 км пробега.

В нормальном состоянии уровень жидкости в резервуаре должен находиться между отметками «MAX» и «MIN». Если уровень опустится ниже линии «MIN», необходимо добавить жидкость.

Перед добавлением следует проверить систему на наличие утечек. Если обнаружены утечки, их необходимо устранить, прежде чем добавлять новую жидкость.



1. Бачок рабочей жидкости сцепления

Внимание:



1. Запрещается использовать минеральные масла в качестве тормозной жидкости. Убедитесь, что используется чистая тормозная жидкость. Используйте только рекомендованную компанией Соллерс тормозную жидкость.
2. Не используйте жидкости разных марок или типов.
3. Не допускайте попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности, чтобы избежать повреждения лакокрасочного покрытия.
4. Особое внимание уделяйте герметичности хранения.
5. Не допускайте попадания грязи или пыли в резервуар.

Проверка износа ведомого диска сцепления

Регулярно проверяйте состояние износа дисков сцепления через корпус маховика или корпус сцепления трансмиссии. Своевременная замена компонентов поможет избежать негативного влияния на эксплуатацию.

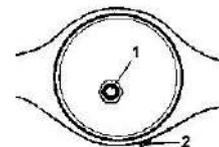
Проверка уровня масла ведущего моста

Для первой замены новый автомобиль должен проехать 4 000 км.

Периодичность замены — каждые 90 000 км.

Проверка уровня масла

Открутите заливную пробку для проверки уровня масла. Уровень масла должен находиться у нижнего края заливного отверстия; если уровень недостаточен, добавьте масло. Закрутите заливную пробку. Также проверьте вентиляционный клапан и при необходимости очистите его.



1 Заливная пробка

2 Сливная пробка

Замена масла

Замена масла в ведущем мосту должна производиться при прогретой трансмиссии. Для замены сначала открутите заливную пробку, а затем открутите сливную пробку, дайте маслу полностью стечь. Очистите сливную пробку (на ней есть магнит, притягивающий металлические частицы, находящиеся в масле) и установите её обратно. Залейте новое масло через заливное отверстие до нижней кромки заливного отверстия. Закрутите заливную пробку.

Внимание:



1. При заливке масла не допускайте попадания пыли или грязи внутрь картера ведущего моста; вентиляционный клапан всегда должен быть в исправном состоянии.
2. Слишком низкий уровень масла может привести к повреждению подшипников и зубчатых колес, а слишком высокий уровень может вызвать утечку масла.
3. Вентиляционный клапан всегда должен быть в исправном состоянии.
4. Если автомобиль долгое время эксплуатируется в условиях высокой нагрузки или в загрязненной среде, следует сократить периодичность замены масла.

Проверка и замена масла в коробке передач

Первая замена — 4 000 км.

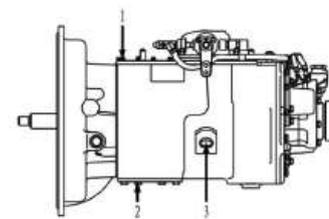
Периодичность замены — каждые 30 000 км.

Способ проверки

Открутите контрольную пробку для проверки уровня масла. Уровень масла должен находиться у нижнего края контрольного отверстия; если уровень недостаточен, добавьте масло. Закрутите контрольную пробку. Также проверьте вентиляционный клапан и при необходимости очистите его.

Замена масла

Замена масла в коробке передач должна производиться при прогретой трансмиссии. При замене сначала открутите пробку слива масла, слейте масло из коробки передач, очистите пробку слива масла (на пробке имеется магнит для поглощения скопившейся в масле железной пыли) и установите ее на место. Открутите контрольную пробку уровня масла. Залейте масло через заливное отверстие, пока уровень масла не будет находиться у нижнего края контрольного отверстия. Закрутите контрольную и заливную пробки.



1. Заливное отверстие
2. Сливное отверстие
3. Отверстие для контроля

Внимание:



1. Слишком низкий уровень масла может привести к повреждению подшипников и зубчатых колес, а слишком высокий уровень может вызвать утечку масла.
2. Вентиляционная пробка всегда должна оставаться открытой.

Обслуживание и регулировка тормозов

Ручная регулировка (проверьте комплектацию автомобиля)

Периодичность обслуживания — каждые 30 000 км.

Зазор между барабаном и тормозной колодкой в средней части — 0,5–0,85 мм.

1. Наденьте накидной ключ на шестигранник регулировочного эксцентрика и, вращая колесо, поверните эксцентрик так, чтобы тормозные колодки коснулись тормозного барабана и колесо затормозилось. Затем, вращая колесо, поверните эксцентрик в обратном направлении на 1/2 оборота (колесо должно вращаться свободно без задевания барабана за колодки).
2. Убедитесь, что ход толкателя тормозной камеры находится в пределах 25 ± 5 мм.

Внимание:



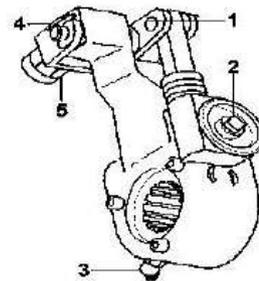
Регулярно проверяйте тормозной зазор и своевременно регулируйте его, если чувствуется ухудшение тормозной динамики автомобиля. При регулировке зазора категорически запрещается изменять ход толкателя путем поворота соединительной вилки толкателя тормозной камеры.

Припаркуйте автомобиль на ровной площадке и убедитесь, что давление воздуха в воздушном ресивере превышает 700 кПа. Используйте противооткатные упоры, чтобы заблокировать передние и задние колеса, а затем отрегулируйте зазор заднего тормоза после отпуска стояночного тормоза.

Автоматическая регулировка (проверьте комплектацию автомобиля)

Если тормоз оснащен рычагом автоматической регулировки, то при износе фрикционной пластины и зазоре, превышающем установленное значение, зазор между колодкой и барабаном может автоматически регулироваться, чтобы сократить время технического обслуживания и обеспечить безопасность вождения.

Тормозной зазор: 0,8–1,2 мм.



Во время нормальной работы необходимо каждые 30 000 км добавлять смазку через пресс-масленку и проверять, а также затягивать гайку крепления вилки. Каждые 30 000 км следует проверять обратный момент регулировки, то есть поворачивать ось червячного механизма против часовой стрелки (повторить испытание трижды). Если момент оказывается менее 26 Н·м, необходимо заменить регулировочный рычаг и проверить, насколько плавно возвращаются все компоненты тормозной системы в процессе эксплуатации, а также нет ли заклинивания.

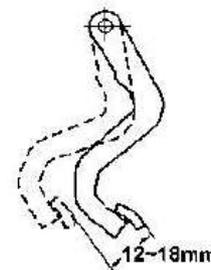
Перед выездом автомобиля на дорогу следует снять стояночный тормоз и в диапазоне давления от 300 до 400 кПа выполнить 30–40 нажатий на тормоза, чтобы автоматически уменьшить избыточный зазор между тормозами.

Регулярно проверяйте износ тормозных накладок, чтобы предотвратить их чрезмерный износ, что может привести к снижению эффективности торможения и повреждению других компонентов.

При необходимости замены тормозных колодок следует с помощью вращения оси червячного механизма установить валик в минимально открытое положение. После замены накладок необходимо в диапазоне давления от 300 до 400 кПа выполнить 30–40 нажатий на тормоза, чтобы обеспечить уменьшение зазора в тормозной системе. В процессе эксплуатации автомобиля зазор между колодками будет постепенно автоматически регулироваться и стабилизироваться в пределах предусмотренного проектом зазора.

Проверка хода тормозной педали

1. Нажмите на педаль тормоза с небольшим усилием и проверьте ее свободный ход; нормальное значение составляет 12–18 мм.
2. При нажатии педали тормоза на всю величину хода не должно быть никаких заеданий.
3. При отпуске педали должен быть слышен звук выпуска воздуха.



Обслуживание ресивера и проверка осушителя

Периодичность замены фильтрующего элемента осушителя — каждые 30 000 км.

Для поддержания требуемого давления сжатого воздуха, поступающего от компрессора, а также охлаждения и выделения конденсата, в тормозной системе автомобиля применяется фильтр-осушитель. Каждую неделю проверяйте ресивер на наличие скопившейся воды (потяните сливной клапан под ресивером, чтобы выпустить воду). При скоплении воды необходимо немедленно заменить фильтрующий элемент осушителя. Если в воде есть масло, необходимо проверить, выливается ли масло из выпускного отверстия осушителя, проверить, не протекает ли масло из воздушного компрессора, и вовремя отремонтировать его.

Когда температура окружающей среды ниже диапазона 5 ± 5 °С, чтобы предотвратить замерзание выпускного отверстия осушителя, следует включить электрический нагреватель осушителя при помощи переключателя на приборной панели. При этом загорится индикатор на приборной панели, а нагреватель с регулируемой температурой автоматически нагреет нижнюю часть осушителя. Когда температура осушителя поднимется до 20 °С, нагреватель с регулируемой температурой автоматически перестанет работать. Если температура окружающей среды превышает 10 °С, переключатель осушителя воздуха можно выключить вручную.

***Примечание.** В зимних, холодных и влажных условиях рекомендуется каждый день проверять наличие воды в ресивере в конце рабочего дня.*

Регулировка схождения передних колес

Периодичность регулировки — каждые 30 000 км.

Рекомендуемое значение схождения передних колес составляет 0–2 мм.

Проверка и замена жидкости в системе гидроусилителя руля

Первая замена — 4 000 км. Дальнейшая периодичность замены — каждые 30 000 км, или при ухудшении состояния масла, или при превышении загрязняющих веществ.

В процессе использования автомобиля необходимо регулярно проверять уровень масла в бачке системы гидроусилителя рулевого управления и состояние жидкости. При ухудшении качества масла (загрязнение, изменение цвета) необходимо своевременно добавить или заменить жидкость. Перед проверкой уровня масла резервуар следует протереть. Затем открутите крышку, извлеките измерительный щуп, протрите его и снова установите. После этого вытащите измерительный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметками на щупе.

Замена масла в системе гидроусилителя

1. Под задние колеса автомобиля установите противооткатные упоры, переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение. При помощи домкрата поднимите переднюю ось, чтобы колеса с обеих сторон отрывались от земли.
2. Очистите резервуар для масла от загрязнений. Откройте крышку и открутите сливной винт на рулевом механизме. Несколько раз поверните рулевое колесо до крайних положений, чтобы полностью слить масло из системы рулевого управления. При необходимости можно запустить двигатель на холостом ходу и снова поворачивать рулевое колесо до крайних положений, пока из сливного отверстия не перестанет течь масло.
3. После слива масла закрутите сливной винт, замените фильтр резервуара.
4. Наполните резервуар чистым маслом и дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 3–5 минут, затем остановите двигатель и снова проверьте уровень масла, добавив, если необходимо. Повторите описанные действия несколько раз. В процессе заливки масла уровень не должен резко понижаться, и резервуар не должен оставаться пустым, чтобы избежать всасывания воздуха в систему.
5. Запустите двигатель и несколько раз плавно поворачивайте рулевое колесо от левого до правого крайних положений, пока уровень масла не перестанет снижаться и не перестанут появляться пузырьки воздуха. В конце добавьте масло до необходимого уровня (между отметками на измерительном щупе).

Важно:



1. Запрещается добавлять гидравлическое масло при работающем двигателе.
2. Во время работы двигателя поворачивайте рулевое колесо из стороны в сторону, чтобы способствовать выведению воздуха из системы.
3. Проверка уровня масла должна проводиться только при выключенном двигателе.
4. Не оставляйте рулевое колесо в крайних положениях более 15 секунд, при необходимости слегка верните его назад, чтобы избежать повреждения насоса гидроусилителя.

Суммарный люфт рулевого управления

Периодичность проверки — каждые 30 000 км.

Суммарный люфт в рулевом управлении (угол поворота рулевого колеса от положения, соответствующего началу поворота управляемых колес в одну сторону, до положения рулевого колеса, соответствующего началу поворота управляемых колес в противоположную сторону) не должен превышать 15°.

Если суммарный люфт превышает установленные значения, следует выполнить следующие регулировки:

1. Проверьте зазор подшипников ступицы передних колес.
2. Проверьте люфт в соединениях продольных и поперечных тяг. Если обнаружен люфт, необходимо произвести регулировку.
3. Проверьте состояние сопряжения шаровых соединений поперечной и продольной тяг с конусами верхних и нижних рычагов. Закрутите гайку шаровой опоры, затем выполните удар по месту соединения, после чего закрутите гайку на 1/3–1/2 оборота, пока не станет возможным вставить шплинт. Не допускается ослабление гайки для вставки шплинта.
4. Проверьте наличие люфта в соединении между вертикальным рычагом рулевого управления и валом рулевого механизма, а также в его крепежных болтах.
5. Проверьте сцепление вала рулевого механизма с шестерней рейки.

Проверка и обслуживание аккумуляторной батареи

При проверке и обслуживании аккумуляторной батареи сначала необходимо отключить ручной выключатель общего питания.

Проверка заряда аккумуляторной батареи

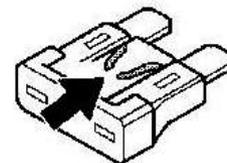
Периодичность проверки — каждые 30 000 км.

Проверяйте заряд аккумуляторной батареи, используя смотровое отверстие. Если внешний круг наблюдаемого индикатора зеленый, а центральный круг красный, это означает, что батарея в хорошем состоянии. Если внешний круг белый, а центральный круг красный, это указывает на то, что батарея требует подзарядки. Если внешний круг красный, а внутренний круг белый, это сигнализирует о том, что батарею необходимо заменить.



Плавкий предохранитель

При замене плавкого предохранителя необходимо подтвердить допустимую нагрузку используемого плавкого предохранителя. Если новый предохранитель легко перегорает, необходимо выяснить причину и произвести ремонт. Если неисправность не удастся устранить, рекомендуется обратиться в ближайший авторизованный дилерский центр компании Соллерс.



Внимание:



Категорически запрещается использовать в цепях различные перемычки и другие подобные устройства вместо предохранителей. Не допускается использовать предохранители, не предусмотренные спецификацией.

Расположение внешних световых приборов



1 2 4 3

1. Передние блок-фары: две слева и справа, включая указатели поворота.
2. Передние противотуманные фары: две слева и справа.
3. Передние габаритные огни: два сверху слева и справа.
4. Боковые указатели поворота: два слева и справа.



1 2 3 4 5 6

1. Задний противотуманный фонарь
2. Задние габаритные огни
3. Стоп-сигнал
4. Отражатель
5. Задний указатель поворота
6. Габаритные огни

Задний левый фонарь зеркален правому.

Регулировка освещения

Передние блок-фары

Винт вертикальной регулировки: поворачивайте по часовой стрелке для понижения, против часовой стрелки для повышения угла наклона света фар. Момент регулировки составляет 0,35–0,5 Н·м.

Винт горизонтальной регулировки: поворачивайте по часовой стрелке для поворота вправо, против часовой стрелки для поворота влево. Момент регулировки составляет 0,35–0,5 Н·м.

Подготовительные работы:

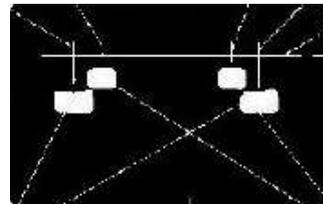
Установите полностью заправленный и снаряженный автомобиль с нормальным давлением воздуха в шинах и нагруженным сиденьем водителя 750 Н (75 кгс) на ровной горизонтальной площадке на расстоянии 10 м от экрана со специальной разметкой. На экране необходимо провести горизонтальную линию, высота которой должна соответствовать центру передних фар от уровня земли, обозначим эту высоту как Н. На горизонтальной линии следует отметить центральные позиции для левых и правых передних фар в соответствии с их расположением на автомобиле. Регулятор корректора передних фар должен быть установлен в положение «0».

Корректировка положения светового пучка ближнего света фар

Включите ближний свет фар и, поочередно закрывая каждую фару, вращением регулировочного винта отрегулируйте механизм вертикальной настройки, чтобы высота угла или средней линии интенсивности света левой фары ближнего света находилась в пределах 0,6–0,8 Н. Отрегулируйте механизм горизонтальной настройки, чтобы горизонтальное смещение пучка ближнего света не превышало 170 мм влево и 350 мм вправо.

Корректировка положения светового пучка дальнего света фар

Включите дальний свет фар и, поочередно закрывая каждую фару, вращением регулировочного винта отрегулируйте механизм вертикальной настройки, чтобы высота угла или средней линии интенсивности света левой фары ближнего света находилась в пределах 0,8–0,95 Н. Отрегулируйте механизм горизонтальной настройки, чтобы горизонтальное смещение пучка дальнего света не превышало 170 мм влево и 350 мм вправо для левой фары и 350 мм влево и 350 мм вправо для правой фары.



Запуск от внешнего источника питания

Для пуска двигателя на автомобиле с частично или полностью разряженными аккумуляторными батареями возможно использование внешних источников электроэнергии.

В качестве внешнего источника можно использовать:

- заряженные аккумуляторные батареи;
- передвижную зарядную станцию (батареи с сетевым блоком).

Процедура подключения:

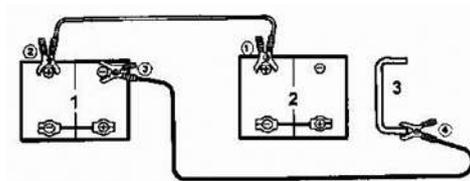
Отключите отрицательный провод, соединяющий отрицательную клемму аккумулятора с рамой автомобиля.

Подключите один конец кабеля-пускателя (красный) к положительной клемме разряженного аккумулятора, а другой конец — к положительной клемме исправного аккумулятора. Подключите другой кабель-пускатель (черный): один конец к отрицательной клемме работающего аккумулятора, а другой конец — к шасси автомобиля с разряженным аккумулятором, при этом желательно как можно дальше от аккумулятора.

После подключения кабелей-пускателей запустите двигатель автомобиля с разряженным аккумулятором.

Поддерживайте двигатель на холостом ходу, восстановите соединение между отрицательным проводом аккумулятора и рамой автомобиля (при подключении могут возникнуть искры), отключите черный кабель-пускатель (обратите внимание, чтобы отрицательный провод разряженного аккумулятора оставался надежно подключенным к заземлению), затем отключите красный кабель-пускатель (при этом положительный провод разряженного аккумулятора должен оставаться надежно подключенным).

Уберите работающий аккумулятор и дайте автомобилю с разряженным аккумулятором поработать, чтобы зарядить его.

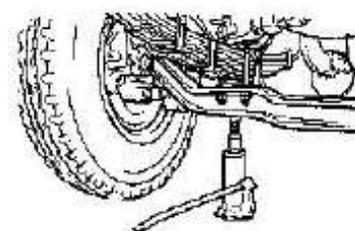
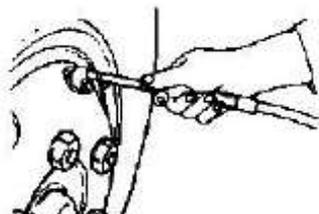
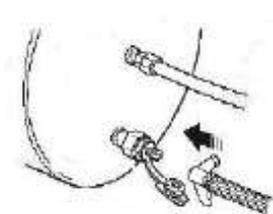


1. Аккумулятор с зарядом
2. Аккумулятор без заряда
3. Корпус автомобиля

Снятие и установка запасного колеса

Запасное колесо установлено в задней части автомобиля (в зависимости от модели оно может находиться в середине рамы или в передней части грузовой платформы). Для снятия и установки запасного колеса выполните следующие действия:

1. Открутите защитный длинный болт. Затем с помощью ключа или рычага поверните влево (против часовой стрелки) рычаг, чтобы опустить запасное колесо. После этого извлеките подставку и достаньте запасное колесо.
2. Установка запасного колеса производится в обратном порядке.



Подъем передней оси

Накачивание шин

Для накачивания шин используется воздушный компрессор. Накачивание шин осуществляется через кран на ресивере.

Шаги операции:

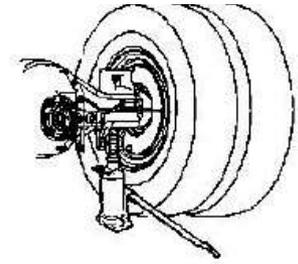
1. Снимите защитную крышку с крана на ресивере, затем подсоедините к крану воздушный шланг для накачивания шин, надежно затяните соединение.
2. Запустите двигатель. В процессе накачки необходимо поддерживать двигатель на средних оборотах.
3. Когда давление в ресивере достигнет 740 ± 15 кПа, подсоедините шланг к вентилю шины для накачивания. Накачайте шину до требуемого давления.
4. Снимите шланг для накачивания, закройте кран на ресивере защитной крышкой, затем остановите двигатель.

Замена колеса

1. Перед снятием переднего колеса (или заднего) сначала установите противооткатные упоры под задние (или передние) колеса.
2. Ослабьте гайки колеса.
3. Поднимите один конец оси автомобиля домкратом так, чтобы колесо слегка оторвалось от земли.
4. Отверните гайки колеса.
5. При демонтаже сдвоенного колеса опустите ось обратно в исходное положение, затем ослабьте гайки внутреннего колеса, снова поднимите ось домкратом, чтобы колесо оторвалось от земли.
6. Отверните гайки внутреннего колеса и затем снимите внутреннее колесо.

Примечания:

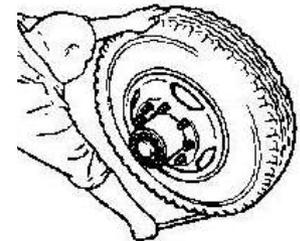
1. *Гайки колес слева и справа имеют правую резьбу.*
2. *Перед отворачиванием гаек очистите открытую часть резьбы от грязи, песка и т.п.*
3. *Перед закручиванием гаек нанесите специальную смазку на гайки, чтобы избежать заедания или повреждения резьбы.*



Подъём
задней оси

Установка колеса

1. Совместите монтажные отверстия колеса с болтами ступицы и установите колесо с шиной.
2. Заверните гайки колеса.
3. Постепенно опустите домкрат до тех пор, пока колесо не коснется земли.
4. По диагонали затяните гайки колеса в три этапа до установленного крутящего момента (при установке сдвоенного колеса поднимите ось обратно, затем выполните установку внешнего колеса согласно пунктам 1, 2, 3 и 4).
5. После каждого повторного монтажа гаек колеса, в течение первых 200–500 км или 1–2 дней проверьте и подтяните гайки колеса до установленного крутящего момента.



Колеса и шины

Выбор шин

Модель автомобиля	Самосвал и т.д.	Грузовой автомобиль, тягач и т.д.	
Ситуации использования	Низкая скорость, плохие дорожные условия, перегрузка, нагрузка более 50 %	Более высокая скорость, лучшие дорожные условия, перегрузка не превышает 50%	Высокая скорость, хорошее состояние дороги, перегрузка не превышает 30%
Бескамерные шины	Запрещены	Необязательны	Предпочтительны
Шины с камерой	Предпочтительны	Необязательны	Необязательны

Рациональный выбор рисунка протектора шин

Продольный рисунок протектора обеспечивает низкое сопротивление качению и хорошие направляющие свойства.

Смешанный и поперечный рисунки протектора обеспечивают отличные характеристики на разрыв и хорошие тяговые свойства.

Для направляющих колес выбирайте продольный рисунок протектора; для ведущих колес выбирайте смешанный или поперечный рисунок протектора. Подробности см. в таблице ниже:

Модель автомобиля	Самосвал		Грузовик		Тягач	
Расположение	Управляемая ось	Ведущая ось	Управляемая ось	Ведущая ось	Управляемая ось	Ведущая ось
Автомагистраль	Продольный вертикальный узор	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок	Продольный вертикальный узор	Продольный вертикальный узор	Продольный вертикальный узор	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок
Общие дорожные условия	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок	Крестовый узор или поперечный узор	Вертикальный узор	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок	Крестовый узор или поперечный узор
Плохие дорожные условия	Горизонтальный узор или смешанный узор	Крестовый узор или поперечный узор	Рисунок с продольными канавками или смешанный рисунок	Крестовый узор или поперечный узор	-	-

Внимание:



1. Продольный рисунок протектора не подходит для использования на грунтовых или плохих дорогах; поперечный рисунок не подходит для высоких скоростей.
2. При плохих дорожных условиях не рекомендуется поддерживать слишком высокое давление в шинах. Давление в шинах влияет на долговечность шин: слишком низкое давление может привести к износу или повреждению шины; высокое давление свыше 10 кг/см² может привести к повреждению шины и её взрыву.
3. Для продления срока службы шин необходимо каждые 8 000–10 000 км пробега менять местами шины согласно установленной методике.

Замена шин

При техническом обслуживании каждые 30 000 км необходимо проводить перестановку колес и шин согласно указанным правилам:

1. Для сдвоенных колес на заднем мосту разница в диаметре между двумя шинами не должна превышать 12 мм, шина с меньшим диаметром устанавливается внутрь.
2. На управляемой оси необходимо использовать шины одинаковой модели, размерности, отбалансированные и с минимальным износом. Если возможно, следует провести тест на динамический дисбаланс для новых или вновь устанавливаемых передних шин.
3. После замены направление вращения шин должно быть противоположным по сравнению с тем, что было до замены; новые шины обязательно должны использоваться парами.
4. На одной оси должны быть установлены шины одинакового размера и рисунка протектора, иначе это может привести к неустойчивому торможению, колебаниям кузова и потере контроля при управлении автомобилем.
5. Проверьте наличие повреждений на резьбе болтов ступиц и колесных гаек. Для безопасности, если одна из сторон повреждена, необходимо заменить в паре, так как другая сторона также может быть повреждена.
6. Проверьте состояние крепежных отверстий в дисках колес; если они деформированы или повреждены, их следует заменить. Если поверхность болтов также повреждена, их тоже нужно заменить.
7. Проверьте, нет ли трещин на колесных дисках; если трещины обнаружены, диски необходимо заменить.
8. При установке двойных шин необходимо, чтобы вентили внутренней и внешней шины находились на расстоянии друг от друга для удобства накачки.

Проверка давления в шинах и состояния протектора

Давление в шинах следующее:

Типоразмер шин		Давление воздуха в шине, кПа		Колесные диски
Передние	Задние	Передние	Задние	
7.00 R16	7.00 R16	560	560	5.50 x 16

1. Проверьте давление в шинах с помощью манометра; если оно недостаточное, необходимо подкачать шины.
2. Осмотрите шины на наличие посторонних предметов, застрявших в протекторе, и удалите их.
3. Проверьте глубину протектора. При измерении следует проверить как минимум шесть точек по окружности шины.
4. Указанное давление является стандартным для нормальных условий эксплуатации. При увеличении нагрузки давление соответственно повышается, а скорость движения снижается.
5. Как высокое, так и низкое давление могут сократить срок службы шин и увеличить расход топлива автомобиля.
6. В общем случае проверку давления следует проводить примерно раз в шесть месяцев.

Регулярное техническое обслуживание

Пожалуйста, сверяйтесь с конкретными характеристиками приобретенного автомобиля.

Проверка сроков обслуживания

Периодичность, а также перечень работ, выполняемых при плановом техническом обслуживании, устанавливается соответствующими разделами сервисной книжки, приложенной к автомобилю. Соблюдение условий, указанных в сервисной книжке, позволит вам избежать дополнительных затрат в ходе эксплуатации вашего автомобиля и поддерживать его исправность в течение максимально долгого времени. Техническое обслуживание автомобиля вы можете поручить одному из авторизованных дилерских центров компании Sollers.

Внимание:



При выполнении обслуживания в соответствии с установленными пунктами пользователю следует учитывать тяжелые условия эксплуатации в своем регионе и при необходимости сокращать интервалы пробега для обеспечения более качественного обслуживания и повышения надежности автомобиля, однако никогда не следует увеличивать интервалы пробега.

Заявление о соответствии нормам UN R13 (ECE R13)

Информация, требуемая в соответствии с европейскими нормами UN R13 (ECE R13), доступна по следующему адресу: <http://www.sollers-auto.com/>.

Для получения более подробной информации, размещенной на сайте, выберите раздел для потребителей.

Выберите раздел «Процедура проверки износа тормозов Sollers TR по нормам ECE R13» и введите идентификационный номер (VIN) вашего автомобиля.

Технические данные

Двигатель

Зазор впускного клапана (в холодном состоянии)	0,25 мм
Зазор выпускного клапана (в холодном состоянии)	0,51 мм
Минимальное давление масла в двигателе при работе на холостом ходу	69 кПа
Минимальное давление масла в двигателе при нормальных условиях работы	321 кПа
Давление открытия регулирующего клапана масла	350~360 кПа
Разница давления масла в фильтре при открытии байпасного клапана	310~379 кПа
Температурный диапазон топлива на входе в насос подачи топлива	<70 °С
Рабочие обороты на холостом ходу	700~800 об/мин
Минимальные обороты для запуска двигателя	120 об/мин
Температура масла	136 °С
Стандартный диапазон регулировки термостата (охлаждающая жидкость)	82~95 °С
Допустимая максимальная рабочая температура (охлаждающая жидкость)	110 °С
Рекомендуемая минимальная рабочая температура (охлаждающая жидкость)	70 °С
Максимальное давление охлаждающей жидкости	215 кПа
Рекомендуемое минимальное давление крышки	100 кПа
Максимальная температура охлаждающей жидкости в верхнем бачке	110 °С
Минимальная температура начала работы термостата	81 °С
Максимальная температура начала работы термостата	83 °С

Лампы

Расположение		Тип
Передние комбинированные фары	Дальний свет	H4 (75 Вт)
	Дальний/ближний свет	H4 (75 Вт/70 Вт)
	Передний поворотник	PY21W (21 Вт)
	Дневные ходовые огни	19*LEDs (9,5 Вт)
	Габаритные огни	W5W (5 Вт)
Передний противотуманный фонарь		H1 (70 Вт)
Боковой поворотник		PY21W
Габаритные огни		W5W (5 Вт)
Потолочный плафон кабины		Отсутствуют
Передняя лампа для чтения		Отсутствуют
Боковая лампа для чтения		R5W
Приборная панель	Аварийный индикатор	Светодиод
	Освещение приборной панели	Светодиод
Задние комбинированные фары	Задний габаритный огонь	R5W
	Поворотник	P21W
	Стоп-сигнал	P21W
	Огни номерного знака	R5W
	Габаритные огни	R5W*2
	Задний противотуманный фонарь	P21W
	Фонарь заднего хода	P21W

Заправочные объёмы

(Конфигурации могут различаться, ориентируйтесь на фактический товар)

Место заправки	Объем заправки (л)
Масло для картера двигателя	5,1
Масло для трансмиссии	5
Масло для главной передачи	3,9
Гидравлическое масло для гидроусилителя руля	2,2
Жидкость гидропривода сцепления	0,64
Главный топливный бак (для справки)	120
Система охлаждения	8,5

Эксплуатационные материалы

Масло для двигателя

Масло для двигателя: API CK-4, 5W/40

Масло для трансмиссии

Масло для коробки передач: GL-4, 75W-90

Масло для заднего моста

Масло для заднего моста: GL-5, 75W-90

Смазка

Для подшипников и других точек смазки рекомендуется использовать универсальную литиевую смазку Литол-24.

Жидкость гидропривода сцепления

Жидкость гидропривода сцепления: DOT4

Предупреждение:



1. Запрещается смешивать тормозные жидкости от разных производителей.
2. Запрещается смешивать тормозные жидкости разных моделей от одного производителя.

Жидкость гидроусилителя

Жидкость гидроусилителя руля: ATF DX III

Охлаждающая жидкость для двигателя

Охлаждающая жидкость: G12+

Обязательно используйте специализированную охлаждающую жидкость для двигателя.

Предупреждение:



1. Антифриз, используемый в особо холодных районах, должен иметь температуру замерзания ниже местной минимальной окружающей температуры на 10 °С.
2. Запрещается смешивать разные модели антифризно-защитной жидкости.

Реагент системы нейтрализации (мочевины) (SCR)

Требуемая концентрация: 31,8–33,2%. При низких температурах объем замерзающей мочевины увеличивается.

Стеклоомывающая жидкость

Стеклоомывающая жидкость специализированная, соответствующая погодным условиям.

Компания Sollers постоянно совершенствует все модели и модификации, оставляет за собой право вносить изменения в руководство по эксплуатации автомобилей. За информацией об изменениях и особенностях автомобилей обращайтесь к официальным дилерам Sollers. Все данные приведены на момент издания и не могут служить основанием для претензий.